BONDIA ARUBA

Desaroyo sostenible...
Ta rekeri mas cu tecnico...

Diahuebs 12 di December 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

FTA: 'GOBIERNO NO POR CORE PA RESPONSABILIDAD'



Pagina 2

- **Sospechoso pornografia infantil sentencia** Pagina 3
- **ImSan a realisa prome operacion di catarata** Pagina 31
- **Prome tesis di fraude publico y corupcion** Pagina 15

Radar a keda desmantela

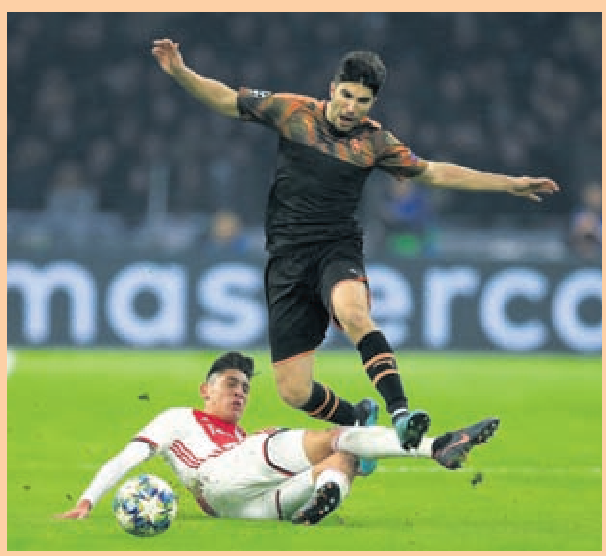


Pagina 4



NGO nobo di derechonan humano

Pagina 9



Ajax elimina di Champions League

Pagina 18

Si Citgo no por cumpli cu salario di trahadonan tin accion

FTA: Gobierno no por core pa su responsabilidad

ORANJESTAD – Sindicato FTA, cu ta representa un grupo di trahado di staf na servicio di Citgo, a reacciona riba gobierno su anuncio cu nan ta abstene di intermedia entre Citgo y e trahadonan.



Ta asina cu di un banda, gobierno ta señala den su comunicado emiti diabierna ultimo cu no ta participe entre Citgo y su trahadonan. Tambe gobierno a descarta e posibilidad pa Refineria di Aruba (RdA) por tuma cierto trahadonan over; ya cu e compania estatal aki no ta generando entrada.

Dilanti e situacion aki, presidente di FTA Hubert Dirksz a declara na Bon Dia Aruba cu den cualkier situacion caminda tin problemanan di interes nacional y general, gobierno mester asumi su responsabilidad.

E ta haya cu den caso cu por tini posibilidad pa disturbio of desacuerdo, te hasta yega na accionnan y paro di trabou den terminal, cu por tin efecto riba nos turismo, operacion y infrastructura, gobierno mester atende cu esaki.

"Ami no ta kere cu ta responsabel pa gobierno djis laga esaki pasa sin mas", e veterano sindicalista a bisa. Den un caso asina, e no ta descarta cu corte por manda tur hende bay traha. "Pero con nan por bay traha, si no tin un garantia di salario", el a cuestiona.

El a bisa cu nan sa cu Citgo tin placa, pero nan situacion relaciona cu e embargo ta haci cu nan no por opera. P'esey mes gobierno a yega asina leu pa bini cu un acuerdo di entendimento (MoU) y despues cu un acuerdo pa suspende e operacion, caminda e propiedad ta pasa pa RdA, manera FTA a compronde.

Citgo y pago di salario

E sindicalista ta kere cu e parti importante ta pa haya sa kende ta e operador nobo. Ya cu di e forma aki FTA por ta trankil cu operador nobo automaticamente lo tuma e trahadonan over. Pues e operado nobo mester keda encarga pa traha e salario y tuma tur aña di servicio, condicionnan di trabou di e trahadonan.

"Pero nos sa cu Citgo no ta sin mas e no tin placa, sino door di embargo", segun presidente di FTA. A pesar cu e embargo a tuma luga, e trahadonan te cu awe a yega di cobra nan salario. FTA ta kere cu si esey ta pasa, e por sigui pasa pa largo tempo. "Esey nos no por duna contesta", el a afirma.

Na momento cu tin dificultad pa sigui paga e trahadonan cu ta resta, FTA ta kere cu automaticamente e problema ta aumenta inmediatamente. "Si yega un momento cu Citgo no por cumpli cu e salario di e trahadonan, di biaha esaki lo causa cu tin paro di trabou", e sindicalista a bisa. Aunke esaki no ta na su luga -segun Dirksz- pero e trahadonan no por haci otro. P'esey mes e ta afirma cu e responsabilidad di gobierno ta na su luga.

Apelacion na gobierno

Presidente di FTA a haci un apelacion na gobierno pa tene cuenta cu e situacion aki. Como sindicato nan ta consciente cu e problema entre Citgo como dunado di trahado y e trahadonan representa pa FTA, ta keda responsabilidad di nan dos. Pero den e caso aki e ta afirma cu 'gobierno no por core pa su responsabilidad'.

FTA por comprende e anuncio caminda nan ta verifica e posicion di gobierno, cual den su prome declaracion, na momento cu a firma e MoU a bisa esey tambe. Kiermen cu e problema di e trahadonan ta cu nan dunado di trabou.

Den principio, FTA no tin hopi problema den e caso aki. Y si tin un problema di insiguridad nan tin cu atende cu Citgo, locual nan ta haciendo tambe. Pero loke si ta cu na momento cu Citgo no por duna un contesta y incertidumbre ta bira grandi, gobierno mester interveni.

Durante firma di CAO pa tres aña

FTA a elogia Aruba Bank su beneficionan pa nan empleadonan

ORANJESTAD – Ayera mainta gerencia di Aruba Bank y sindicato FTA a firma un contract colectivo (CAO) pa tres aña. Ambos parti a elogia e echo cu e negociacion di e CAO a bay lihe, den menos di dos luna y den un bon ambiente, caminda e trahadonan a haya adelanto.



Den presencia di director ehecutivo, Nataly Simmons, e Regional Human Resources di Aruba Bank, Barbara Bronswinkel a bisa cu gerencia di e banco ta bin trahando pa basta tempo pa crea un luga di trabou caminda e experiencia di nan empleadonan ta uno superior. Mescos cos cu nan ta purbando di yega na un experiencia superior pa nan clientenan.

"E enfoke semper ta ariba empleadonan y esaki ta un cos adicional na cual nos a logra yega pa nos empleadonan," el a bisa.

E echo cu a logra cera un negociacion di CAO hopi lihe -segun Bronswinkel- ta pasobra ta considera Aruba Bank un banco hopi stabiel. Nan ta traha hopi interno y externo pa garantisa e exito cu nan tin. "Esaki ta visibel full rond", el a declara.

Pa loke ta aumento di salario, Bronswinkel a splica cu e ta mara na e trabou di e mesun empleado cada aña. Nan prestacion di trabou ta wordo evalua anualmente, caminda e empleado por yega na remarca pa un aumento di salario. E ta los di e compensacion cu e empleado ta haya a base di aumento di costo di bida of inflacion stipula den e CAO. "E banco mes ta bezig evaluando structura di salario", el a laga sa. El a laga sa cu den e CAO nobo aki tin cierto beneficionan cu e trahadonan a bay dilanti.

Sindicato FTA

Presidente di FTA, Hubert Dirksz a yama danki na gerencia di e banco cu a facilita cu e negociacion a bay rapido. Tambe na su colega Rudy Geerman, kende ta esun cu a hiba e negociacion aki den nomber di e trahadonan hunto cu nan representantenan, Mirla Koolman y Alexander Arends. E ta haya cu e proceso di CAO aki mester bira un ehempel pa otro companianan. "No ta sin mas cu bo por yega na tin un bon compania y tin bon beneficio", Dirksz a declara.

E adelanto cu e empleadonan a haya ta riba e gratificacion por ehempel, ora cu empleado ta cumpli añanan di servicio. Tambe riba dianan liber cu pago y otro beneficio cu tin di haci cu ahustacion di salario basa ariba costo di bida. "Ta algo cu nos ta aplaudi," el sindicalista a indica.

Dirksz a agrega cu di e forma aki e empleadonan no ta keda atras den nan poder di compra. Igualmente e CAO tin puntonan relaciona cu e beneficionan social: fondo di spaar, compensacion pa cuido di yiu y otro beneficionan.

Sospechoso di download pornografia infantil dilanti Hues pa prome biaha



ORANJESTAD (amigoe) – Ministerio Publico (OM) pa prome biaha a trece dilanti Hues un sospechoso di download pornografia infantil. Durante investigacion a haci uzo di e programa Child Protection System.

Segun e investigacion, e sospechoso tabata den posesion di 25.745 file digital di pornografia infantil cu el a download, tanto potret como video. Dia 29 di november ultimo e sospechoso a presenta dilanti Corte, y a ricibi castigo di 18 luna den prizon, di cual 10 luna ta condicional.

OM a pidi un castigo di 24 luna den prizon, di cual seis condicional cu un periodo di prueba di dos aña y supervision di reclassering cu terapia psicologico. Un castigo condicional ta nifica cu ta otorga esaki pero no ta cumpli cune, tanten cu e persona condena no comete un delito di nobo.

Den e investigacion a yega na cuatro sospechoso den total, kende a download pornografia infantil. E tres otronan mester presenta dilanti Hues den 2020, pero e fecha exacto ainda no ta conoci.

Despues di interogacion, a stop e detencion preventivo di e tres den espera di nan huicio. E investigacion ta un colaboracion entre OM, Jeugd- en Zedenpolitie y Recherche Samenwerkingsteam (RST).

E programa Child Protection System cu a uza den e caso aki, ta presenta su mes como un usuario cu ta participa den mira varios rednan ‘peer-to-peer’ manera eDonkey, BitTorrent y Gnutella, OM ta splica. Cu esaki, usuarionan por mira file di otro y comparti esakinan cu otro. Ora haci uzo di un red asina pa download un imagen, esaki na mes momento ta ser upload, pa asina e usuarionan sigui alimenta e red.

Segun OM, varios servicio di investigacion rond mundo ta haci uzo di e programa aki pa investiga hende cu ta download y comparti pornografia infantil. Child Protection System ta evalua y clasifica e material, pa asina agencianan di investigacion den otro paisnan por mira esaki. Nan ta mira na final e material evalua.

Ta registra e actividadnan pa cada IP-adres, un codigo cu cual cada computer ta haya su propio codigo segun Internet Protocol, pues ta mara na ubicacion. Cu esaki, a bin dilanti IP-adres di Aruba cu tabata download pornografia infantil. Den periodo di 27 augustus 2018 te cu 23 di april 2019, a tuma luga varios momento di download cu diferente IP-adres di Aruba, segun OM. Despues di 28 di september a busca bou di e termino PTHC (pre teen hardcore), cual ta un termino hopi comun pa potret di pornografia infantil. E tempo ey a download 250 file di pornografia infantil. A base di esaki a cuminsa un investigacion bou nomber Azul.

Investigacion y observacion

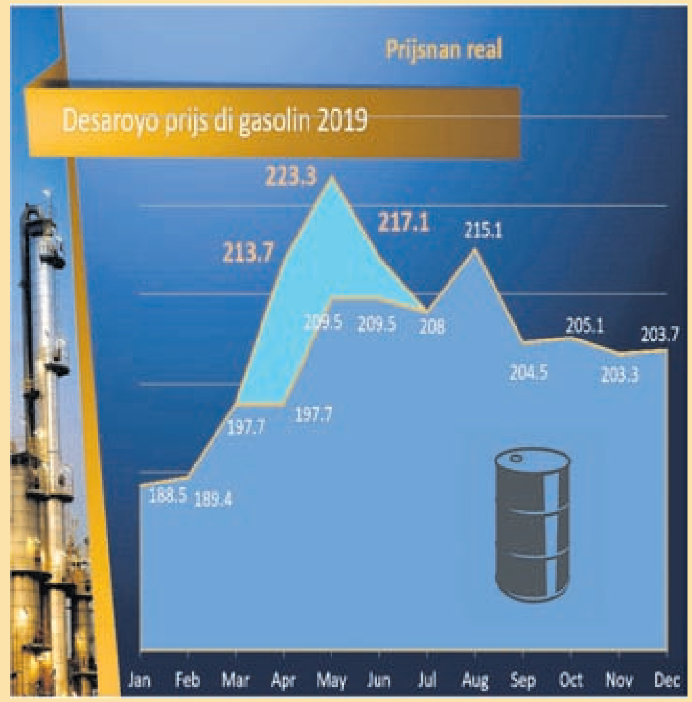
Na Aruba ta cambia e IP-adres di cable cada 24 ora, y e IP-adres ASDL cada 48 ora. Un cantidad enorme pa investiga, segun OM. A base di e buskeda di esaki, OM a yega na e informacion cu ta pertenece cu e IP-adresnan en cuestion for di proveedor Setar. Mediante observacion, investigacion di e trafico riba e red, y comparacion di varios dato, a yega na final na e sospechoso en cuestion.

Dia 4 di juni ultimo a yega na e adres corespondiente na e IP-adres di e sospechoso. Aki a tuma varios aparato den beslag, bou di cual un hard drive, laptop, celular y 18 USB stick. A aresta y interoga e sospechoso e mesun dia. El a reconoce cu durante cu a download pornografia infantil durante cinco pa seis aña, algo cu OM ta considera probabel mirando cu tabatin 25,745 file. Cu esaki tambe ta papia di un custumber di posesion di pornografia infantil. Ademas ta papia di uzo di un red peer-to-peer den cual tabata comparti e file cu otronan, cual tambe ta castigabel.

OM a bisa cu a base di tecnologia y declaracion di e sospechoso, a keda demostra cu tin un base legal y convincente cu e sospechoso a download, posee y comparti material pornografico di mucha y cu e sospechoso a haci un custumber di esaki. Door di download y pone e material aki den disponibilidad di otronan, e sospechoso tambe a contribui na e abuso di muchanan rond mundo pa crea pornografia infantil, segun OM a conclui.

Minister Xiomara Maduro:

Desaroyo di prijs di gasolin den 2019



ORANJESTAD – Riba e di dos diaranson di luna, Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta anuncia prijs di gasolin, diesel y kerosin basa riba posting promedio di Platts US Gulf Coast.

Analisis prijs di gasolin 2019

Na januari e aña aki, prijs di gasolin tabata 188,5 cen pa liter y na december e aña a cera cu 203,3 cen pa liter. Luna di augustus tabata tin e prijs di mas halto durante full e aña cual tabata 215,1 cen pa liter.

Gobierno a absorba e subida di prijs di gasolin cu 37.5 cen pa liter

Durante e lunanan di april, mei y juni, Gobierno a yega na un acuerdo cu Refineria di Aruba pa ahusta e subida di prijs di gasolin y a absorba un total di 37,5 cen pa liter, pa asina duna un alivio na e cartera di pueblo.

Na luna di juli e prijs di gasolin a conoce un bahada di 1,5 cen pa liter. Gobierno responsablemente, a absorba e subida di prijs di gasolin pa e termino cu tabata necesario.

Desaroyo di prijs di productonan petrolero refina

E prijs di benta di combustibel na Aruba ta depende di e desaroyo internacional di prijs di crudo y productonan petrolero refina.

Esaki por wordo influencia door di diferente factor manera entre otro e situacion actual na Venezuela, mas demanda pa combustibel y downtime pa mantencion di un refineria.

Entrante otro siman por haci uzo di sistema digital DOW/DIP





ORANJESTAD – Diaranson mainta durante un conferencia di prensa, minister di Medio Ambiente y Infrastructura Otmar Oduber (POR) a comparti tocante e desaroyo di renobacion cu lo tuma luga den Departamento di Infrastructura y Planificacion.

Oduber conhuntamente cu representante di SOGA a firma acuerdo pa e plan di expansion y renobacion di DIP, DOW, Kadaster y tur cu ta situa na edificio lo tuma luga. Esunnan encarga cu e proyecto ta compania Freman.

E mandatario a duna di conoce cu ta trata di un acuerdo di suma importancia, mirando cu for di dia 1 di october, Ministerio di Infrastructura y Medio Ambiente a cuminsa cu proceso pa cambia na sistema digital. Unda cu tur documento interno entre e departamento concerni y ministerio lo tuma luga den forma digital.

Di e manera ey lo tin eficiencia y productividad, segun Oduber. Tambe lo aumenta e 60% di e facilidad den e proceso. “Mi ta uza e cifra posobra ora nos a haci estudio cu hopi peticion y documento ta keda colga den departamento. Awo for di momento cu peticion drenta, e ciudadano ta haya un contesta completo”, el a splica.

Mirando cu e cantidad di tempo cu ta perde ora di haci peticion, y tambe cu tin cu bay na e parti interno, caminda e carta tin cu ‘cana su caminda’ na varios departamento di registracion, BID, minister y tur otro, pa asina e yega su destinacion, el a agrega cu e resultado di digitalisacion ta cu lo reduci tempo. Esey ta nifica cu un peticion cu antes tabata dura un luna awo por duna menos cu un siman. Si antes tabata 6 luna, awo dos luna. Anto e lo tuma luga ‘no manera antes’.

Oduber ta bisa cu esey ta pa mehora e servicio cu ta brinda na comunidad y crea eficiencia den departamento y pone responsabilidad tambe. Mirando cu e mesun proceso ta crea un ‘dashboard’ pa e minister, directornan y departamento, pa asina tin miho bista riba e documento. Lo informa mesora riba e documento, pakico e t’ey y pakico e ta pega.

“Mi ta duna elogio na tur departamento cu a forma parti bou di ministerio. Na tur cu a yuda den henter e proceso pa asisti y den pasenshi cu nos tur a siña. Awe nos ta orguyoso di e caminda cu a canando”, el a expresa.

Pa locual a firma, pa dia 15 y 16 di december binidero, e dos departamento DIP/DOW lo ta digital pa comunidad y pa ministerio. Dianan prome di october, tur documento tabata pasa via digitalisacion interno den departamento concerni y ministerio di infrastructura. Pa dia 15 december ta e dos departamento (DIP y DOW) y comunidad. Riba dia 15 januari ta pa tur otro departamento di gobierno ‘lo ta digital tambe’.

Tambe e mandatario a splica cu tur hende cu haci aplicacion, sea yena permiso of activa un permiso di construccion, cu e expansion di DOW lo duna e servicio pa hende cu acerca pa entrega carta por yega.

Lo tin e ekipo di infrastructura cu mester ta na su luga. E intencion ta pa cada cliente haya servicio directo, caminda e persona lo haya un account manager den e departamento pa ofrece e servicio.

Unabes e persona tin e peticion aden, tin un account manager na e departamento pa percura cu e papel y documento ta canando su proceso. Si tin un pregunta, e persona mes sa na ken e tin cu bay (cerca e account manager), cu ta responsabel y mester coordina e fluho di trabou y e ta encarga cu documento cu ta entrega.

Tur hende cu haci uzo di website pa haci peticion den ambos departamento por uza un computer na su cas y sigui e stap cu tin riba e website. Automaticamente e persona por log in y registra. E persona lo haya un number y por sigui haci peticion online pa mira con leu e documento ta of na ki stap e proceso ta canando.

E mandatario a bisa cu cada persona den e departamento concerni a sigui un training necesario, esta un ‘curso pa henter e cambio di digitalisacion’. “Tur documento cu a drenta, a pone den sistema, tur a bay pa scan. E ta un inversion a tuma luga. Pa locual ta trata e hardware, software, a tuma luga y ta tumando luga pa IT support.”

E ta splica cu pa un departamento pasa pa traha den forma digital por tin su reto, pero cambio den proceso di tuma decision, firmamento di documento cu ta tuma luga den forma digital pa otro aña lo ta mas profesional y organisacion por ta sigura.

Oduber ta gradici SOGA cu a duna e sosten pa e ‘era nobo di servicio’ pa servicio ta mas eficiente y amigabel pa comunidad.



Radar a keda desmantela

ORANJESTAD – Ayera, aeropuerto a desmantela e radar Westinghouse, cu na añanan 1990 a cumpra pa Departamento di Aviacion Civil.



E radar a keda desmantela pa aeropuerto por uza e tereno pa parkeo. Un radar cu segun varios relato, nunca a ser uza.
Entre comunidad, e radar tabata un simbolo di mal maneho. E inversion den e radar tabata alrededor di 20 miyon florin, cu a haci sin consulta cu e departamento ni expertonan. Di nan banda, empleadonan di Departamento di Aviacion Civil a pusha pa e radar tambe, pa cambia nan posicion di ‘luchtverkeersleider’ pa ‘radar luchtsverkeersleider’, cu e aumento y beneficionan cu esaki a trece cune.
Sinembargo, nunca a yega na acuerdo pa uzo di e radar, pues esaki nunca a cumpli su funcion. Ademas, departamento ANSA encarga cu informacion y atencion pa pilotonan, ta uza un sistema moderno cu no ta haci uzo di radar.
Tumando esaki na cuenta, como tambe e ampliacion actual di aeropuerto bou proyecto ‘Beatrix 2030’, aeropuerto a desmantela e radar riba su propio gasto, gobierno a pasa e tereno pa AAA NV, y awo e simbolo di mal gobernacion lo keda como nada mas cu un parkeo.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Desaroyo sostenible...

Ta rekeri mas cu tecnico...

TNO a termina su operacion na Aruba. Un noticia cu casi a bay perdi entre otro noticia cu ta hala mas atencion. Sin embargo, lo ta bon pa nos para keto un rato pa reflexiona kico esaki ta encera. Di un banda ta facil pa hinca esaki den categoria di 'proyecto fracasa' di e gabinete anterior y no preocupa mas cu e tipo di iniciativa aki. Nos por purba analisa un tiki mas profundo pa averigua pakico e tipo di iniciativa aki no a cria raiz na Aruba y despues cu e financiamento inicial a desaparece, no tin un base pa mantene nan mes.

E proyecto di TNO tabata un intento pa trece capacidad di investigacion sofistica mas cerca nos y mas cerca e region aki. Despues di e patrocinio pisa di parti di gobierno di Aruba e instituto lo tabata mester a busca su mes caminda y crea su mes fondonan a traves di atrae investigacion riba tereno cu nan por cubri cu nan experticio, unda lo 1por a haya apoyo for di e base amplio di TNO na Hulanda. Asina leu cu nos a sigui e desaroyonan, despues di e inicio cu bastante trabao na Aruba mes, hunto cu e sponsor, gobierno di Aruba, e proximo fase di busca contratacion pa e capacidad di investigacion specialisa den nos region, a resulta un desafio demasiado grandi. Y esey tin un motibo. Esey ta cu den casi tur ramo tecnico tin compania specialisa cu ta hopi avansa den atende e problemanan tipico cu ta tuma lugar den nan sector. Ta ora nan no por maneha un problema recurente cu ta di gran importancia, por ta cu e companianan mas grandi ta acudi na e tipo di institucion specialisa manera TNO.

Un bon ehemplo di esaki ta loke ta sucede den un sector manera petroleo y gas, cu tin caba nan manera pa yega na nan experticio super-specialisa. Companianan manera Halliburton y ABB Lummus ta asina avansa den nan desaroyo di tecnologia, cu hasta e Chavistanan a bin ripara, di mal manera, cu nan no por haci nada si nan no tin e apoyo tecnico aki.

Realmente nos mester yega na e conclusion cu Aruba, y region di Caribe, ta demasiado chikito pa e tipo di instituto aki. Esey nos a tende personalmente tambe di e gerente Hulandes di e tempo ey di TNO Aruba, cu no tabata mira futuro aki na Aruba. El a haya razon, pero kico ta e mensahe di awor pa futuro? Nos mes ta bay sigui unda nan no a logra? Nos ta kere cu no. Loke si por ta un posibilidad ta cu e asociacion pa desaroyo sostenible cu a crea pa sigui cu e trabao, haya un reorientacion den direccion di mas capacidad general pa apoya desaroyo sostenible, y no un instituto cu capacidad y conocimento tecnico so. Y pakico esaki? Segun nos opinion nos ta mira cu e metanan di desaroyo sostenible cu ta un guia pa e trabao cu cada pais mester planifica y ehecuta no ta rekeri na prome lugar un ekipo tecnico, sino cu tin un necesidad grandi di un ekipo multidisciplinario cu tin e capacidad pa analisa y diseña pa cada meta, nan ta 17, un ruta pa cana den e proximo añanan. Tin cierto tema cu lo rekeri cierto experticio tecnico pero hopi di nan no. Por ehemplo, pa loke ta e meta di energia renovable mester di suficiente experticio tecnico pa por comprende y evalua diferente posibilidad cu ta ofrece, pero mayoria di e temanan no. Ta hopi importante pa por conta cu specialista riba tereno socio-economico y specialista riba cierto tema specifico, cu talvez ta dificil pa haya na Aruba mes. Aki ta hopi importante pa por conta cu bon lazo di cooperacion cu instituto specialisa den exterior, cu no mester ta limita na Hulanda...

Loke ta igualmente sumamente importante ta cu mester realisa cu no ta yega na desaroyo integra sostenible, si no ta acopla e diferente temanan pa preveni cu nos ta haya desaroyo riba un tereno ta contradeci desaroyo den otro. Esaki ta exigi un otro manera di traha na nivel gubernamental. Un bon ehemplo reciente con no mester haci e cosnan aki nos a haya den e proyecto di ley di Serlimar, unda di un banda gobierno a pronuncia den su programa di gobernacion di ta pro un economia 'circular' unda cu procesamento optimal di desperdicio ta primordial, y na mes momento ta bay di acuerdo cu introduccion di un incinerator den un plan di operacion cu ta contradeci un maneho circular.

Segun nos purba avansa cu e metanan pa 2030, nos lo bin ripara cu lo tin mas contradiccion, o mas interes contrario cu mester acomoda di cierto forma pa por avansa. Pero e cambio mas grandi cu mester bin ta den e mentalidad isleño cu ta existi na nivel ministerial tambe, sino nunca lo logra sincronisa plannan gubernamental a mas largo plazo. Y aki tin un mal noticia mas pa tur partido politico: si ta keda traha cu e proximo eleccion como maximo horizonte, anto no por ehecuta un plan di desaroyo sostenible, unda nos ta papia desaroyo stipula pa 10 pa 20 aña. Esey ta e parti di planificacion di desaroyo sostenible cu nunca nos ta haya tende...

Argentina: Fernandez kier atende emergencia social prome



BUENOS AIRES (NTN24/Infobae) – Presidente nobo Alberto Fernandez a sigura cu su pais tin voluntad pa paga debe, pero ta carece di e medionan y a compromete di atende "e emergencia social" prome mirando e aumento di pobresa, asumiendo presidencia di Argentina diamars pasa.

"Ta imposible paga debe externo si no tin crecemento. Nos kier tin un bon relacion cu IMF, pero sin crecemento nos no por paga," Fernandez a señala den su discurso di investidura.

A cambio di un severo ahuste fiscal, IMF a otorga na 2018 un credito di 57.000 miyon dollar na Argentina, di cual e pais a ricibi te awor como 44.000 miyon. E debe total ta alrededor di 315.000 miyon dollar, casi 100% di e Producto Interno Bruto (PIB; GDP).

Fernandez, un Peronista di centro-izquierda cu lo goberna te fin di 2023, a insisti cu gobierno saliente di e liberal Mauricio Macri "a laga e nacion den un situacion di virtual default."

"E acreedornan a tuma un riesgo invirtiendo den un modelo cu a fracasa na mundo un y mas biaha," e presidente nobo a adverti.

"Nos ta bay enfrenta e problema di debe externo. No tin pago di debe cu por sostene si e pais no ta crece. Tan simple manera esaki: Pa por paga, tin cu crece prome," el a declara.

Fernandez a haci un yamado pa "construi un contrato social nobo, fraterno y solidario" pa atende prioritariamente esnan mas pober den pleno crisis economico, cu ta bay cera 2019 cu un inflacion di alrededor di 55%, un pobresa cerca di 40% y un caida di PIB di 3,1%.

"E unico privilegiadonan ta esnan cu a keda atrapa den pos di pobresa (...) 15 miyon hende ta sufri di inseguridad alimentario den un di e productornan mas grandi di alimento.

Argentina mester pone un fin na e catastrofe social aki," e flamante presidente a añadi.

Bolivia: Comision di Derecho Humano kier investigacion di violencia recien

LA PAZ (NTN24/) – E Comision Interamericano di Derecho Humano (CIDH) a recomenda crea un mecanismo di investigacion internacional pa esclarece e violencia durante e crisis politico despues di eleccion presidencial di october pasa na Bolivia, unda a cay 36 morto.



Den un informe publica ayera despues di un bishita na e pais, e entidad liga na Organisacion di Estadonan Americano (OEA), a conseha crea un grupo internacional di experto independiente, cu "garantia di autonomia y independencia pa sigura derecho di berdad y identifica debidamente e responsablenan".

Despues di e eleccion di 20 di october den cual presidente Evo Morales tabata busca un di cuatro mandato, oposicion a denuncia fraude despues cu a para e conteo di voto pa mas cu 20 ora, loke a provoca un ola di protesta.
Morales, e prome mandatario indigena di e pais, a renuncia dia 10 di november bao presion di oposicion y di forsanan di seguridad, cu a urgi Morales pa renuncia pa permiti "pacificacion" di e pais. Actualmente tin na Bolivia un gobierno di transicion encabesa pa e ex-senador derechista Jeanine Añez.

E Comision a indica cu den contexto di e crisis y te 27 di november, tabatin noticia di 36 persona cu a perde nan bida na Bolivia. CIDH a denuncia cu durante nan bishita nan a ricibi abundante informacion di dos masacre cometi na Sacaba y na Senkata, dia 15 y 19 di november, respectivamente, den cual por lo menos 18 persona a perde nan bida.

Na Sacaba, cerca di Cochabamba, CIDH a ricibi informacion cu agentenan policial y militar a tira riba un manifestacion pacifico cu tabata exigi retorno di Morales, loke a resulta den nuebe morto.

Chile: A haya material posiblemente di avion perdi

SANTIAGO (Infobae/NTN24) – Forsa Aereo Chileno a informa ayera tardi cu a haya material cu por pertenece na e avion Hercules C-130 cu a desaparece dialuna pasa ora e tabata rumbo pa Antartica for di Punta Arenas na Chile.

A duna e noticia a traves di un comunicado den cual a indica: "A haya resto di spons flotando den lama na 30 kilometro sur di e posicion di e ultimo contacto cu e avion cu tabata transporta 38 pasahero." Y a agrega:" E hayazgo a ser realisa pa e barco di bandera Chileno Antarctic Endeavour y ta indica cu por ta parti di e restonan di e tankinan interno di combustible di e C-130, tankinan di hala, cualnan ta ser recupera pa traslada nan pa continente pa por haci e investigacion correspondiente y determina cu certeza si nan ta coresponde cu e avion C-130 Hercules di e institucion."

Den un contacto cu prensa, e comandante di e IV Brigada Aereo, Eduardo Mosqueira, a indica cu den un o dos dia por confirma e origen di e restonan cu a haya.



E operativo di buskeda, cu ta cubri un radio di 96 kilometro alrededor di e punto unda a perde contacto, tabata forma pa como 15 avion, entre nan dos C-130 di Argentina y Uruguay, y 9 barco, uno di e canal di television National Geographic, segun e comandante general di Forsanan Arma Chileno, Arturo Merino, a splica, tambe na Magallanes, den rueda di prensa. A bordo di e C-130 Hercules tabatin 38 persona, 17 tripulante di e avion y 21 pasahero, di cual 15 tabata hende uniforma di FACh, tres di Ehercito, dos di e empresa priva di construccion Inproser y un funcionario di Universidad di Magallanes.

Mexico: Lopez Obrador ta desmenti investigacion contra Felipe Calderon

CIUDAD DI MEXICO (Infobae/) – Presidente di Mexico, Andres Manuel Lopez Obrador, a bisa ayera den rueda di prensa cu su gobierno 'no lo ta complice di ningun hende' refiriendo na e detencion di ex-secretario ('ministro'; red.) Genaro Garcia Luna na Merca, pero a comenta cu no mester expresa huicio di antemano tocante eventual implicacion di ex-presidente Felipe Calderon.



"Loke ya ta conoci ta bastante fuerte, ta e mesun huzgado cu a trata e caso di Guzman Loera, no ta algo cu a surgi na ultimo momento, ya nan tabatin tempo ta haci investigacion. No ta anticipa nada tocante su implicacion (di Felipe Calderon) pero nos lo no defend'e tampoco pasobra nos lo ta complice di corupcion," e mandatario Mexicano a declara.

Lopez Obrador a informa cu e Unidad di Inteligencia Financiero (UIF) di Gobierno Federal lo aporta tur informacion disponible tocante e ex-ministro di Seguridad Publico, deteni na Merca pa presunto lazonan cu narcotrafico.

"Nos ta bay yuda den tur cos cu nos por den e investigacion. Tur cos cu Fiscalia General ta pidi bao di e entendimento cu ta trata di un organismo autonomo. Tur cos cu nan pidi, sigur di movemento di placa, bienes, inteligenca financiero."

Pa loke ta e cuestionamento di su gobierno cu lo ta realisando un investigacion contra Felipe Calderon, deriva di e detencion di Garcia Luna, debi cu tabata durante su administracion cu Garcia tabata ministro di Seguridad Publico, el a splica:

"Mi no kier pa hende pensa cu nos ta probecha di e circunstancianan pa ataca Calderon, a pesar di e daño cu el a haci, no na ami so, sino na e pais (...). Sin embargo, nos no tin enemigo, ni nos kier tin, nos tin adversario, y nos no ta desea malo pa ningun hende."

Venezuela: Mas presencia militar Ruso den interior

CARACAS (NTN24/LaPatilla) – Mas largo Nicolas Maduro keda na poder, mas profundo e miseria di e Venezolanonan lo ta." Asina secretario di Estado Mericano, Mike Pompeo, a expresa despues di un encuentro cu su homologo Ruso, Sergey Lavrov, diamars na Washington. Algun ora despues di e reunion entre e canciyernan, e periodista Venezolano Mariana Reyes a denuncia cu cerca di 40 militar Ruso a yega na Parke Nacional Canaima bisti cu uniform di Forsa Arma Nacional Bolivariano (FANB).

E militarnan uniforma a aterisa riba e pista cu ta sirbi di entrada na e Parke Nacional di Canaima, situa den estado Bolivar den parti oriental di e pais, e periodista a indica riba Twitter.

E delegacion Ruso a yega Venezuela a bordo di un avion Shaanxi Y-8, un avion di transporte mediano, fabrica pa e compania Chines Shaanxi Aircraft, cu e Antonov An-12 Sovietico como modelo.



E militarnan Ruso tabata transporta ekipo di microonda, antena pa satelite, y inhibidornan di señal, entre otro.

"Autoridadnan ta bisa e poblacion cu e grupo a bin haci un estudio di e espacio aereo, ya cu estado Venezolano no ta conta cu tecnologia pa enfrenta e menasa di drones Mericano den sur di e pais," segun Reyes.

Segun Diario Las Americas, cita pa La Patilla, tin un operacion militar den e zona cu participacion Ruso, cu por ta enfocando riba e recursonan natural, cu ta encera tambe reserva importante di coltan y uranio. Hefe di e delegacion Ruso lo ta un cierto coronel Pavel Trofimov, cu ta conta ademas cu tres capitan y un teniente, entre 45 persona.

Venezuela: Oposicion no mester perde loke ya a logra

CARACAS (NTN24/LaPatilla) – Confronta cu e scandalnan di corupcion cu ta molestia e dirigencia opositor, e ex-alcalde di municipio Baruta, Gerardo Blyde, a urgi oposicion pa mantene union y mantene tambe loke e awor a logra. Blyde tabata forma parti di e delegacion opositor cu a hiba negociacion cu regimen di Maduro na Oslo y Barbados e aña aki.

Den un entrevista concedi na Union Radio, Blyde tambe a pidi e sector opositor pa probecha 2020 pa ranca sali cu mas forsa y cu "expectativa realistico".

"Mi no ta bisa cu no mester tin critica, pero no un destructivo, y na momento cu nan ataca un, nos mester uni (…) Ban mantene loke nos a logra pasobra yega te ey a costa nos hopi. Laga nos no cuminsa na cero atrobe," el a expresa.

Asina tambe el a reconoce cu den oposicion no a logra "e meta final di cambio" pero el a sigura cu e liderazgo di presidente interino, Juan Guaido, ta importante pa logra restablecimento di democracia na Venezuela.

E ex-alcalde a indica cu e desafio lo cuminsa dia 5 di januari ora mester logra renobacion di Asamblea Nacional. Na mesun momento el a resalta e importancia di delinea un ruta nobo cu ta garantisa speransa pa e Venezolanonan.

"Nos tin un lider cu ademas ta conta cu un apoyo parlamentario importante y cu reconocimento internacional. Tanto Asamblea Nacional como e lider ey ta importante pa logra e cambio," el a agrega.

Ta cumpra empresario local kita for di boulevard na gran escala

KRALENDIJK (Retkaribense)– Gana cen lihe, concurencia inhusto; e boulevard turistico cu hopi movecion den capital di Boneiro mas y mas ta cay den man di stranhero cu si tin e cen pa lanta empresa. Ademas for di gobierno no tin maneho ainda pa proteha comercio local of stimula esaki.



Segun Karel Visser, doño di Karel's Bar mayoria di doñonan Boneriano ta scochi mas tanto pa 'cen lihe': Ricibi hopi cen den un tiro pa nan pida tereno. Karel mes si no ke esaki: "Mi ke pa yiunan di mi yiunan aworo gana nan pan aki."
Empresario Ralph Noolen kende su famia tambe tin un pida tereno na boulevard, ta bisa cu esaki ta pa motibo di concurencia inhusto. "E empresarionan internacional tur ta bini Boneiro cu saco yen di placa. Empresarionan local hopi biaha no tin e budgetnan ey pa lanta un empresa."
Awor cu turismo ta sigui aumenta, prijsnan pa tereno na boulevard tambe ta subi. Pa mayoria di e habitantenan local ey a bira impagabel caba. "Ta cumpra e hendenan local for di eynan, y mas i mas nan ta bay biba pafo di Ciudad. Ta dificil pa bringa esaki", Etienne van der Horst, director interino di directiva espacio y desaroyo, ta confirma.
Segun e ta un desaroyo mundial cu tin tur cos di haci cu mercado. "Tin biaha mi ta sorpresa di e cantidad di cen cu ta paga pa pida tereno masha chikito na boulevard.
E ta bisa cu Colegio Ehecutivo ya caba a stipula un maneho di tereno nobo pero cu Conseho Insular mester aproba esaki ainda. "Cu maneho di tereno efectivo por frena e desaroyo aki. Pero henter e proceso aki ta masha nobo ainda," Mester di atraccion di expresa, desaroyo di un vision di termino largo pa e area cu e prioridadnan y mantencion di esakinan, Van de Horst ta splica.
No tin distincion entre empresario local of stranhero
Riba e pregunta si Boneiro a establece e relacion entre empresario local y di afo den e plan di desaroyo espacial, diputado Elvis Tjin Asjoe ta contesta cu esaki no ta e caso. "Economia di Boneiro ta habri pa tur empresario cu tin un bon plan, cu ta den liña cu e vision economico duradero di Boneiro. Den esaki nos no ta distingui entre empresario local y internacional."

Tjin Asjoe ta compronde cu tin hende cu por mira esaki como concurencia inhusto. "Tin un plan pa crea un incentivo pa compania cu ya caba ya establece na Boneiro. Esaki ta encera cu bo ta haya bentaha extra den forma di por ehempel un subsidio."
Segun Tjin Asjoe actualmente esaki ta un intencion ainda cu hunto nan mester desaroya den e sector priva. "Di e manera aki nos ke acerca empresa local, sostene nan extra y stimula nan pa sigui crece."

Warda Costa cu yamada pa denuncia botonan

WILLEMSTAD – Warda Costa a detene recientemente varios boto cu pasaheronan Venezolano. E botonan normalmente ta den mal condicion.

Ademas e lama Caribe ta bruto y impredecibel y tin demasiado persona abordo di e botonan chikito aki. Por lo tanto Warda Costa ta pidi tur hende pa denuncia botonan of personanan sospechoso riba lama .



Advertorial

Segun FTA Aruba Bank ta un ehempel pa otro empresa

ORANJESTAD - Aruba Bank a firma CAO nobo cu Federacion di Trahadonan Arubiano (FTA). Negociacionnan pa e contracto colectivo 2020 – 2022 pa empleadonan a cuminsa den e di tres kwartaal di aña 2019.







E firmamento a tuma luga na Aruba Bank Camacuri, unda a conta cu presencia di esunnan cu a negocia e contracto y representantenan di e trahadonan.

Di parti di Aruba Bank, Nataly Simmons – Executive Director y Barbara Bronswinkel – Regional Human Resources a firma e contracto cu Hubert Dirksz, Presidente di FTA y Jomar Figaroa, Vice Presidente; y di parti di e empleadonan a firma e Shop Stewardnan Mirla Koolman y Alexander Arends.

Beneficionan cu a wordo negocia ta inclui entre otro e bonus di añanan den servicio, dianan di vakantie, dianan liber pa circunstancianan personal, orario di trabao, tambe a hisa e "day car allowance".

Aruba Bank ta satisfecho di por a yega na un CAO pa tres (3) aña mas den un tempo corto di dos (2) luna. Esaki ta promove un ambiente di trabao saludabel pa tur e empleado.

Segun FTA, e negociacion a bay den un bon ambiente y den un tempo record, locual ta haci Aruba Bank un ehempel pa otro empresa local, en particular paso Aruba Bank ta tene cuenta cu e aumento den costo di bida durante di negociacionnan, esaki no ta usual den tur compania.

Tur partido envolvi a gradici e negociadonan di e CAO, esta pa Aruba Bank Barbara Bronswinkel y e advisorsnan di parti di Aruba Bank, Suzette Bareño, Diandra Dirksz y Janis ten Hoope; e Shop Stewardnan, y representantenan di FTA.

Corsou ta propone termino di transaccion pa PDVSA



WILLEMSTAD (curacaochronicle) – Corsou ta wardando e contesta di e estatal Venezolano PDVSA di un draf propuesto pa asina continua opera e refineria di Isla y e terminal di Bullen Bay hasta cu e alinea operado nobo.

E lease riba termino largo di PDVSA lo termina na fin di december, pero e negociacionnan exclusivo di Corsou cu e refineria y empresa comercial Aleman Klesh pa un lease nobo riba e activo ainda no a ser conclui.
RdK E compania di refineria estatal di Corsou a bisa cu nan ta tumando medidanan corecto pa asina duna forma na e periodo do transicion mientras e negociacionnan ta continua materialisando un futuro duradero pa e refineria.
E terminonan di transicion , ta inclui e duracion cu originalmente a ser describi pa Corsou durando un aña , ainda nan no a ser determina. Pero RdK ta tratando di introduci condicionnan mas stricto riba PDV cu e funcionarionan di e isla culpando nan pa descuido di mantencion y e responsabilidadnan ambiental.

Un thermal cracking unit na refineria isla di 335,000 b/d actualmente ta procesa crudo pisa Venezolano, aunke e compleho ta for di linea durante un gran parti di e ultimo dos añanan debi na falta di materianan primario y servicio publico.
“ E periodo di transicion lo cubri e lapso di tempo, despues di 31 di december 2019 te cu e momento na unda cu e futuro socio lo haci cargo di e operacionnan di e refineria”, RdK a bisa. “ E acuerdo pa un periodo di transicion no mester interpreta di ningun manera como un extension di e contracto presente di gestion y operacion di refineria”.
E combersacionnan cu PDVSA a yena na momentonan sensibel di presion creciente Mericano cu Venezuela den forma di sancionnan financiero y petroleo destina pa baha presidente Nicolas Maduro.
“ Tanto RdK como PDVSA a yega na un acuerdo cu e terminonan acorda mester ta di acuerdo cu e licencia special emiti pa e oficina di Control di Activo Extranhero (OFAC”, RdK a bisa, referiendo na e licencia di tesoro Mericano cu ta permiti Corsou pa actua temporalmente cu e empresa Venezolano. Sin riesgo di drenta den conflicto cu e sancionnan.
PDVSA no a comenta tocante e combersacionnan di Corsou, pero un funcionario di isla a confirma cu un acuerdo a ser manda pa PDVSA dia 6 di december ultimo. E compania Venezolano tabata presionando durante lunanan pa asina permanece na Corsou , cu ta un parti critico di su red logistica den Caribe Hulandes.
Klesch na a comenta tocante e sancionnan cu Corsou pa asina haci cargo di e activonan, cu e gobierno di e isla tabata spera cu nan lo ta den bon man prome cu fin di e contract di ODVSA.

E sancionanan Mericano tin como obhetivo pa obliga Maduro na fabor di e lider opositor Juan Guaido, kende a ser reconoci como e presidente interino legitimo di Venezuela pa Merca y e mayoria paisnan occidental, incluyendo Hulanda cu ta controla e polisa den exterior di Corsou.

NGO nobo di derechonan humano na Corsou

WILLEMSTAD (curacaochronicle) – Corsou tin un fundacion nobo cu lo deal cu derechonan humano. E organisacion nobo ta yama Fundacion di Defensa di Derechonan Humano na Corsou, HRDefense pa cortico.

E fundacionnan ta inclui antropologico Ieteke Witteveen, experto di cooperacion di desaroyo y ex diplomatico Rita Dulci Rahman, ex embahador Lucita Moenir Alam y abogado George Lichtveld.
HRDefense kier defende e derechonan humando di tur e residentenan na Corsou, incluyendo e stranhero y refugiadonan cu ta residencia na Corsou y cu tin derecho di proteccion di nan derechonan humano di acuerdo cu e convencionnan internacional di derechonan humano.
Cada aña e fundacion ta elabora un plan anual cu ta specifica cu persona mester ayudo pa defende nan derechonan y HRDefense lo traha pa logra esaki.
Pa 2020 dunando e crisis politico economico na Venezuela ta principalmente e refugiadonan di nos pais bisiña kende tin mester di proteccion.
Ademas e fundacion ta spera di coopera cu Vluchtelingenwerk Nederland, e organisacion di refugiadonan di Nacionnan Uni UNHCR, y supuesto cu e gobierno y e institucionnan relevante na Corsou.
Ieteke Witteveen ta e director nobo di HRDefense. Anteriormente el a traha pa derechonan humano di refugiado y migrantenan. Pa hopi Ieteke Witteveen ta e figura e mediado y e apoyo den e lucha pa e respet di e derechonan humano aki.
HRDefense a bisa den un comunicado di prensa cu ta asumi inclusion y tolerancia. E componentenan aki ta necesario pa desaroyo di Corsou. Segun e fundacion ta trata di biba y traha hunto, independientemente di rasa, religion, ascendencia y genero, segun e establece di e declaracion universal di derechonan humano di 10 di december 1948.
Den e area di derechonan di refugiado ainda no tin



mucho trabou pa haci na Corsou. E inmigrantenan indocumenta na Corsou ainda ta deteni y aresta den baraknan tras di portanan di prizon y e recluso na condicionnan desagradabel.
Ainda ta casi imposibel solicita pa proteccion y somete un revision cuidadoso pa por determina si ora manda un persona bek no ta un peliger pa e refugiado. Tambe tin casonan den cual terminonan legal di detencion, sin posibilidad di liberacion.
Por ehempel, segun HRDefense, ocho refugiado ta actualmente na SDKK pa mas cu e periodo legal di seis luna.

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE
un apartamento muebla
Schotlanstraat 17
Apt.J
Tel. 593 3636

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Nissan March, dirección derecha, 2014, unico dueño en Aruba. Se entrega alineado, cambio di aceite de motor y transmisión, color blanco.
Está como nuevo
Tel 739 9090

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
Hopi barata set di comedor Bamboo / cama double + kashi kashi cushina/ 2 kashi paña
Tel : 561 7112

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA BUSCA
Ayudante di cushina cu carchi verde y permiso
entre 20 y 45 aña
Tel: 592 2441

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
1 Studio apartment, pa un pareha, situa na Moko 280.
Por yama
Tel. 564 0275

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR SALE
mitsubishi lancer 2016
40 mil km den top condition
16500 florin ganga
airco full equipped
economico riba gasoline
Tel. 5694343

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
boonchi largo, comcomber chikito, menta y awo comcomber di salada.
Tel.5621223/ 587 9008

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009
top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
Toyota Hilux pickup double cabina 1999 color gris. Mester bay Prijs negotiable, ta den bon condicion
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Hiacintha Thijsen Trimon:

'Mike Eman splica pueblo di Aruba ki clase di contract bo persona a firma cu Citgo cu tin Aruba secuestra y morto'



ORANJESTAD - E persona cu a hundi Aruba den su totalidad tin nomber y fam ta Mike Eman, y cu su cara di skerpi di baranca di lama, tin e pudor di tilda nos Prome Minister Evelyn di mal gobernacion. Mike Bo 8 aña di mal maneho y destrasoso di bo gobernacion. Bo a lubid'e caba? Mike a firma un contract cu Citgo di 10Mil pagina pa condena Aruba y San Nicolas, cu awe Aruba ta den un pobresa grandi, unda cu placa no ta yega pa Aruba cumpli cu su debernan y obligacion.

Ta un demente mal droga so, cu ta weita fatamorgana por a firma un contract desastroso asina, pa permiti CITGO secuestra, strangula Aruba y a mata San Nicolas, y pa dia cu caba cu e Hotelnan ta hopi laat pa San Nicolas. Ki bal tin inversionistanan cu hopi interes den e refineria di Aruba y su tankinan, pero na final di dia ta Citgo ta dicidi ki dia lo E laga Aruba los for di su gara, pasobra e kakahuate of cacalaca di Mike Eman, a firma den scuridad y den un secresia profundo, pa ningun hende haya sa, con Mike Eman a bende Aruba, y a duna Citgo tur poder pa trapa ariba Aruba na su antoho, y a converti Aruba den esclavo di Citgo, cu ningun inversionistanan interesa den Aruba su Refineria y Tankinan, lo haya oportunidad pa dirigi destino di nos Refineria.

Wel Mr cit-go, who you think you are, let me tell you one thing, get lost and let Aruba and sanicolaas live again. Tur cos cu Bo haci den scuridad y den secresia, ta nifica cu Bo tin placa pa haya bou di mesa, y pa placa Mike ta baila cu diabel mes ariba mesa pa Bo. Nos Prome Minister mr Evelyn Wever Croes mester sigui debati cu Citgo y convence Citgo, pasobra e contract firma pa e kakahuate di Mike Eman a condena y a strangula Aruba, nos no por sigui warda te dia cu Citgo haya su gana di los e cadena poni na garganta di Aruba pa Mike Eman. Momento a yega pa core cu Citgo, y kibra e cadena cu Mike Eman a pone na garganta di Aruba, y hala un banda Citgo y pone un di e inversionistanan cu tin interes den nos Refineria pa San Nicolas haya un bida atrobe.

A cerca mi un Holding cu ta representa un inversionista potencial di Medio Oriente cu interes hopi grandi den e Refineria di Aruba cu su Tankinan, nan tin hopi placa, nan tin Banconan, nan tin Barconan, y nan tin crudo na cantidad, y cu hopi interes pa habri Aruba su Refineria. E comision di gobierno di Aruba ta bon na altura di e Holding su interes pa habri e refineria. Min Pres mr Evelyn doe je best want God doet de rest, y si tin un % di interes pa habri e Refineria di Aruba, nos tin cu bay pone Citgo un banda, y laga un inversionista cu tin interes, pa opera Aruba su Refineria na luga di Citgo. Den mi brasa mi tin un proposicion di un Holding bon duro teni, y ta warda ariba un contesta di esunnan cu ta negosha reapertura di Aruba su Refineria. Ami lo no laga los e Speransa di e Holding pa habri e Refineria di Aruba. Nan ta cumpli cu mi, y ta sostene mi 200% esaki ta un realidad y no un promesa falso pa habri e Refineria di Aruba, necesidad pa alberga crudo den e tankinan ta hopi grandi pa e Holding. Cu un simple yamada di e comision cu ta negocia reapertura di Aruba su Refineria, lo mi tin E Sheiknan di Oriente na Aruba, cu proposicion pa habri Aruba su Refineria. E Locual cu e Piratanan di A.V.P a haci cu Aruba ta hopi desastroso pa Aruba su economia, nan estilo di hinca man den saco di e clase trahadonan di pueblo ta impordonabel, y ariba dje ta tene man cu Narco traficantenan, manera Kiko Gomez, El Pollo Carval, Spartaco Ghini, e rumannan Cuntreras, Rincon, Rodriguez, tur a bay tras di tralie, esta bon amigo Bo tin y ta bende terenonan di pueblo cu nan compinchinan, ladron ta keda semper ladron. Pa e clase di e hende pober Mike Eman no tawatin 400 meter di tereno pa e pober por traha su cas, pero pa Mike Eman su compinchinan si "FRIENDS and FAMILY", nan tur a haya tereno pa haci negoshi pa gana placa, y pa bira rico ariba custia di pueblo, cual lo bira tambe e corupcion di siglo, unda mas Ministernan di AVP lo bay blankia wowo den KIA. Husticia lo mustra A.V.P cu propiedad di pueblo Bo no ta mishi cu nan y tampoco bende nan, nan no ta di BO!

Tur esunnan cu a horta tereno di pueblo mester bay cera, y tambe debolbe tur e terenonan cu nan a horta di pueblo di Aruba, pa un pober por haya un pida tereno pa traha su cas. Manera un zombie perdi den santana di Sahara Mike Eman ta purba di trece mentiranan atrobe pa gaña un pueblo inteligente. Zombie bay drumi den Sahara y sigui bebe bo insure pa Bo por sobrevivi.

Roberto Arends:

'No ta permiti castiga politico ?'

ORANJESTAD - Ora lesa y tende con politiconan na Aruba ta critica y keha otro, nos , e votadonan ta puntra ki dia ta bin cu ley o leynan special pa penalisa/castiga politiconan cu mal uza nan poder o comete otro sorto di fayo cu ta perhudica Aruba.

Cu tur e palabranan bunita cu ta bin (ki dia ? ki aña ?) cu ley di integridad pa Minister y Parlamentario, cu ley pa financiamento di partidonan politico, cu ley pa bon maneho di finansas di Gobierno y cu otro leynan cu ta toca politiconan y partidonan politico, nos, e votadonan , ta exigi pa den e leynan ey bin cu castigonan pisa pa politico o partido politico cu actua contra e leynan ey. Nan mester haya mas castigo cu un ciudadano comun pasobra nan tin mas poder pa mal uza.

Nos , e votadonan , no solo ta exigi penalisacion pa politico y partido politico pero ta exigi den e leynan ey tambe pa habri e posibilidad cu pueblo , un grupo/un cantidad di ciudadano, por keha politico y partido politico cu actua contra e leynan ey.

No por laga pa nan so por dicidi riba otro , pasobra nan lo tapa pa otro pa logra cu otro lo tapa pa nan. Cos comun cu nan ta haciendo den e mundo politico!

Aruba mester bin cu un tribunal special , algo parecido na un encuesta Parlamentario, pa trata cada keho contra politico y partido politico , cu despues di investigacion por husga y condena nan manera un corte oficial.

Nos , e votadonan , mester stop di mira den politiconan un heroe popular y cuminsa mira nan loke nan ta ,esta un ser humano/ pecado manera nos tur. Sigur no un ser humano special diferente na nos.

Basta cu e mentalidad corupto cu ta existi na Aruba pa logra fama ,popularidad y placa riba custia di otro y special cu placa di pagado di belasting.

Mester stop cu corupcion ! nos por !

Pa pensa ariba sin miedo

Adicto ambulante tabata haci su sushedad dilanti Mrs. Minute







ORANJESTAD - Pa algun dia caba esunnan encarga cu Mrs Minute den Oudeschoolstraat na Playa, tabata cansa cu un adicto ambulante tur dia ta haci su sushedad dilanti nan negoshi y a yama polis.

Patruya a yega na e sitio y topa cu e dicho adicto cu na mas ocasiona a hala su atencion y core for di e area. E biaha aki e no kier a tende di e oficialnan y a dicidi cu e ta keda, no a keda nada otro cu e oficialnan a detene y hib'e pa warda di San Nicolas, a tuma e denuncia di esunnan encarga cu e negoshi.

AZV:

Dia di Cobertura Universal di Salud

ORANJESTAD – Organo Ehecutivo AZV tin motibo pa celebra. Ta para keto na e dia special aki. Dia Internacional di Cobertura Universal di Salud ta e dia cu mundo henter ta wak e meta di e seguronan medico cu cobertura universal di salud, esta cobertura pa tur ciudadano di e paisnan. Algun tin'e caba, otro ta bogando p'e.

Ta reflexiona riba ki paso mester tuma pa yega na esaki, con a yega na esaki, kico ta e beneficionan pa e pashentnan y kico mester mehora dentro di e sistema di seguro pa asina keda duna cuido medico na e pashentnan, segun un comunicado di prensa.

Aruba

Aki nos ta celebra e hecho cu nos tin AZV. Cu aña aden aña afo ta percura pa e accesibilidad, eficiencia y efectividad di servicio medico pa tur asegurado. Aki aya tin cos pa mehora. AZV hunto cu tur dunado di cuido ta consciente di esaki. Loke ta importante ta pa nos realisa cu tin hopi pais eyfo cu no por ni papia di 'kico ta bay mehora'! Nan no tin un seguro medico cu cobertura universal.



Ora malesa bati na porta… wak con ta haci, e comunicado ta continua.

Desaroyo cu AZV

Algun ehempel di tur loke a wordo mehora desde introduccion di AZV. Servicio di Ambulance y Wondenpoli na ImSan. Proyecto di 'gastric bypass surgery' (2005-2006), introduccion di psikiatria pa mucha (2007), ampliacion di specialista di wowo, centro diabetico, specialisacion pa dokter di cas aki na Aruba mes (2009- te cu awe), introduccion di 'intensivist', ampliacion di medicina interna (2010), introduccion di specialistanan di medicina geriatrico (2011), introduccion di implante cochleaire pa persona cu nace sordo (2012), introduccion di praktijkondersteuners cerca dokter di cas (2012) y mas recien e introduccion di cardiologia intervencionista (2018) y apertura di reumatologia na hospital (2019). Y asina por sigui menciona varios otro specialismo cu den transcurso di e añanan a wordo introduci, entre otro e ampliacion di oncologia, e ampliacion di ginecologia, a introduci dokter pa rehabilitacion, a trece dokternan di pulmon, a trece infectologonan, a trece dokternan specialisa den cuido di hende grandi, a trece nefrologonan (specialista di malesanan di riñon) y e introduccion di specialista di stoma, tripa y higra.

Specialista di afo

Cu e meta pa sigui bay dilanti y yuda Aruba, AZV ta percura pa traha cu hospitalnan y specialistanan di afo tambe, kendenan regularmente ta yega nos isla pa duna e.o. conseho. Ta referi kinan na specialistanan manera cardiologo di mucha, medico microbiologo di Corsou, genetista clinico, epileptologo (neurologo specialisa den e malesa di epilepsia) y e schisisteam (team di specialista pa muchanan cu a nace cu un spleet den lip of spleet den cachete of den nan shelo di boca) di Hulanda. AZV ta sigui traha riba e desaroyo di cuido medico di calidad pa Aruba, segun e comunicado ta finalisa.

UHC day

Mundo henter ta bringando pa haya un sistema manera di nos. E asina yama seguro cu 'universal health coverage'. Aruba tin'e y danki na e introduccion di seguro AZV nos poblacion ta bibando mas largo cu antes.

Den cuadro di e Dia Internacional di Cobertura Universal di Salud, Organoa Ehecutivo AZV ta keda monitoria y garantiza e calidad di cuido medico, e accesibilidad di cuido medico y e sostenibilidad di e Fondo AZV.

Organo Ehecutivo AZV ta manda un palabra di pabien pa tur dunado di cuido riba e dia special aki y ta gradici nan pa nan esfuerzo diario pa cada asegurado di AZV.

Homber a hinca dama den apartamento na Seroe Blanco







SEROE BLANCO - Diaranson mainta na un apartamento na Seroe Blanco a sosode un problema di pareha cu a bay for di man, na unda e homber lo a hinca e dama.

Tanto ambulance como polis a presenta cu urgencia na e sitio debi. Paramedico a brinda asistencia medico na e señora, pero no tabata algo di gravedad. E homber a keda deteni, recherche tambe a acudi na e sitio pa tuma dato y e homber a keda hiba warda pa interogacion.

Ladron a kibra drenta den Big Bazaar





ORANJESTAD - Diaranson durante oranan di marduga alarma di Big Bazaar den Hendrickstraat a activa indicando cu tin movecionnan paden, tanto e patrol y polis a acudi na e sitio.

A controla na e luga y parti patras a constata cu e bentana y e hero ta destrui. Ora e persona encarga cu e luga a habri porta paden a constata cu di berdad ladron a yega na unda e caha ta y bay cu algun cos. Polis a tuma dato y a notifica recherche.

Señora bebi a dal tras di otro auto



DAKOTA - Diaranson prome cu 7:30 di mainta riba Avenida Milo Croes net dilanti di stadion a sosode un accidente unda, Nissan Sentra a dal tras di un BMW.

E chauffeur tras di stuur di e Sentra tabata bou influencia, roadservice a solicita pa polis di trafico.

Polis di trafico a presenta y a pasa un test e chauffeur y el a surpasa e limite basta pa core auto bou influencia di alcohol, a keda deteni y hiba warda.

Tanto e Sentra y e BMW a haya daño.





Confrontacion fatal cu arma ta laga seis persona morto

NEW JERSEY (BBC) – Un polis y otro cinco persona a fayece den un serie di tiramento na Jersey City, den estado Mericano di New Jersey. Otro dos polis a resulta herida durante e incidente, den cual dos hende homber arma a cera nan mes den un supermarket Kosher.



Ainda no ta conoci e motibo di e incidente, pero alcalde a bisa cu investigadonan ta kere cu e ubicacion tabata 'obhetivo'. Varios scol y compania ta cera temporalmente. Autoridad ta identifica e polis cu a muri como Joseph Seals, di 39 aña di edad, ken tabata parti di un programa estatal pa confisca arma ilegal.

Den declaracion na periodista, hefe di polis di Jersey City, Mike Kelly a bisa cu Seals ta un oficial di polis lider den eliminacion di arma riba caya. Kelly a bisa cu e violencia a cuminsa pa 12pm ora local diamars.

Medionan local a reporta un confrontacion entre polis y sospechoso cu tabata vincula cu investigacion di asesinato, pero esey no ta confirma pa autoridad. Ta kere cu a Seals a fayece ora cu e tabata cerca di e dos sospechoso, kendenan no ta identifica publicamente.

Ambos persona a huy for di e luga den un pick-up y a busca refugio den un supermarket Kosher unda nan a tene un confrontacion cu polis arma y oficialnan federal durante cuatro ora, tirando centenares di ronda di municion.

Investigadonan ta kere cu e dos homber arma a mata tres persona den e tienda prome cu a tira nan mata. Tin un sobreviviente den e tienda cu ta ricibiendo tratamento pa herida. Kelly ta bisa cu investigadonan ta kere cu e pick-up di e sospechosonan tabata contene un 'dispositivo incendiario' cu a retira pa e ser examina pa specialista policial.

Autoridad a bisa cu ta kere cu tienda tabata selecta y no ta kere cu ta un acto di terorismo. Alcalde di Jersey City, Steven Fulop a bisa riba Twitter cu autoridad ta kere cu tabata nan intencion pa ataca e luga. "Pa exceso di precaucion, comunidad por tin recurso policial adicional durante e siguiente dianan of siman."

Polis no a duna comentario pakico e sospechoso a scoge e sitio en particular, tampoco a comenta si atake tabata impulsa pa antisemitismo.

Falta di cuminda na centro di migrante di ONU

LIBIA(AP) – Centro di Nacionnan uni na Libia a habri un 'detencion alternativo' como un ultimo parada prome cu manda migrantenan na otro pais. Un aña despues, ta parce cu e instalacion ta yen cu 1.200 migrante (dobel e cantidad cu e instalacion mester a carga).



E cantidad ta inclui centenares cu a huy di abuso na otro centro di detencion cu speransa pa haya un santuario. Decenas di pashent tin tuberculosis. Guardia arma di milicianan local a pone e centro di detencion manera un prizon.

Incapaz di maneha e situacion, ONU siman pasa a ofrece migrantenan e ekivalente di $112 cada un pa bay, y a adverti cu cuminda, ya caba na nivel di racion di emergencia, lo ser corta dia 1 di januari pa yegadanan no aproba.

"Ta peligroso pasobra entre nos tin persona cu ta desnutri. Si nan duna nos menos cuminda, algun persona no por want'e", segun un homber Sudanes di 27 aña di edad, kende a yega na e centro na juli.

Trahado di siguridad Libanes, ONU, y otro trahado humanitario a confirma cu ONU a perde control di e instalacion.

E condicion di e centro ta resalta e situacion cu ONU ta confronta cu migracion. E organisacion a critica e detencion di migrantenan na Libia – un posicion cu a reitera luna pasa ora cu Italia a sugeri cu alto comisionado di ONU pa refugiado maneha mas centro como un solucion pa abuso den prizonnan na Libia.

Jean-Paul Cavalieri, Hefe di ACNUR ta na Libia, a lamenta cu e caos a aumenta na medida cu inmigrante ta riba nan cuenta. Nan ta huy di otro centro di detencion pa motibo di tortura, violacion, trabou sclavisa y traficacion di persona, pa yega na locual na ta spera ta proteccion di UN.

E ta bisa cu ACNUR ta contento cu nan ta liber di detencion, pero no por maneha nan na su centronan,conoci como 'Gathering and Departure Facility', den cual hende ta keda eyden pa algun dia, siman of luna, trapa den limbo burocratico.

ONU tin un operacion amplio na Libia, registrando 40.000 refugiado y solicitante di asilo. 6.000 persona ta den e sistema di detencion y e resto ta instala den comunidadnan na Tripoli. Pero dependencia di financiamento Europeo y nan politica migratorio cada bes mas restrictivo a laga ONU den un posicion incomodo di ta e arbitro di storia di teror. Ta trabou di ONU pa dicidi kende a sufri suficiente pa ricibi e tan busca espacio den otro pais.

Hopi hende ta keda warda lunanan, tin biaha añanan den centro di detencion, pa asina haya sa cua ta nan destino. ONU ta menasando pa suspende casonan di asilo por completo pa caso di asilo migrante no autorisa, kende ta nenga di bandona su facilidad GDF. E instalacion, manera e mision di ACNUR na Libia, tabata financia den gran parti pa pais Europeo. E idea tabata cu e lo ta opera ACNUR, cu cooperacion di gobierno di Libia.

TIME: Greta Thunberg ta e Persona di Aña

NEW YORK (AP) – Activista climatico Sueco, Greta Thunberg ta nombra como e persona di aña di Time, convirtiendo cu su 16 aña di edad den e persona mas hoben na ken e revista Mericano ta duna e titulo.

Thunberg a surgi como e cara di accion climatico hubenil despues cu el a cuminsa ta ausente na scol un bes pa siman, pa protesta pafo di Parlamento di su pais. Den ultimo aña y mey, el a atrae gran multitud na conferencia y manifestacion internacional pafo di Suecia.

Algun a ricibi di bon forma e activismo di Thunberg, incluyendo su discurso desafiando lidernan mundial pa stop keintamento global. Otro ta critica e tono combativo di e hoben.

Pa bati alarma tocante e relacion depredador di humanidad cu e unico cas cu nos tin, pa trece un bos cu a trascende frontera y background den un mundo fragmenta, pa mustra nos tur con ta mustra ora un generacion nobo ta lidera, Greta Thunberg ta e Persona di Aña 2019 di Time, e revista a bisa ayera riba su website.

Despues di conferencia climatico di Nacionnan Uni na Madrid unda el a dirigi su mes na negociadonan, Thunberg a bisa The Associated Press cu ta 'poco sorprendi' pa e reconocimento di Time, cual el a dedica na tur hoben activista.

Thunberg a bisa cu tin speransa cu e mensahe di urgencia cu e y otro activista ta comunicando – cu nan gobierno mester aumenta nan esfuerso pa combati e cambio climatico – finalmente ta alcansando otronan.

El a bisa cu e experiencia den ultimo 15 luna, bayendo di su manifestacion solitario pafo di Parlamento di Suecia pa awo dirigi su mes na lider mundial di Asamblea General di ONU, a cambi'e. "Mi ta kere bida ta mucho mas significativo awo cu mi tin algo cu a crea un impacto", Thunberg a bisa. E tin planea pa bay bek Suecia pa tuma descanso den dianan di fiesta. "Si bo no tuna un break, bo no ta capaz di continua", el a bisa.



Educacion di Naturalesa y Medio Ambiente (ENM) ta lansa proyecto piloto

ORANJESTAD – Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, dr. Armando R. Lampe, como parti di su vision pa enseñansa kier implementa Educacion di Naturalesa y Medio Ambiente (ENM) den 2020/2021 pa forma parti di curiculo nacional pa educacion primario.

E meta di ENM ta pa pone e alumno mas cerca di naturalesa cu un acercamento practico. E curiculo Arubano conoce e material 'Kennis der Natuur' y tambe e material integral 'Wereldoriëntatie' cu tambe ta menciona y trata elementonan di naturalesa. E oferta di ENM ta stimula e alumno pa pensa bon riba e (cuido) di naturalesa, higiena, nan medio ambiente, flora y fauna Arubano y principalmente pa transmiti e pensamento corecto di pensa y actua relaciona cu un estilo di bida saludabel na un edad hoben. Drs. Samuel Dumfries di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta lider di e proyecto pa hunto cu specialistanan di Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) desaroya y ehecuta un programa piloto durante e aña escolar 2019/2020. Cuatro scol ta participa den esaki.

Bira consciente y realisa cu naturalesa y nos medio ambiente ta inseparabel mara na ken nos ta como hende ta un prome paso na pensa riba solucionnan. Con nos ta anda cu naturalesa ta depende di loke nos ta siña tocante naturalesa durante nos periodo na scol of na cas. Nos ta biba den un mundo habri cu diferente perspectiva di cua nos por scoge. Segun cu nos sociedad a bira mas complica door di tecnologia, e posibilidad pa scoge a bira mas amplio y complica. Ademas di e complicacion creciente di hopi posibilidad di scoge, e efectonan di nos escogencia tambe a bira mas complica y mas grandi. E pakete di Educacion di Naturalesa y Medio Ambiente (ENM) ta duna expansion y profundidad na e curiculo nacional y ta disponibel desde scol preparatorio, por lo tanto ta stimula y transmiti e conscientisacion di nos naturalesa riba un edad hoben.

E proyecto piloto ENM ta encera 3 tema: Desperdicio,



Biba Saludabel y Flora & Fauna. Diabierna ultimo a introduci e prome tema, Desperdicio, na e educadornan. Desperdicio ta un termino general, pero loke tur desperdicio tin den comun ta cu na final ta tir'e afo. Un parti ta desperdicio di berdad: cosnan cu bo no por uza mas. Frecuentemente tin cosnan tambe cu lo por wordo repara ainda of cu di un forma of otro por reuza of por wordo recicla, manera entre otro papel, glas y bleki. Nos, hende, ta produci hopi desperdicio. Ta miho pa medio ambiente (y pues tambe pa e bestianan y hende) si nos bira mas consciente di e tipo di desperdicio y con pa reduci'e (den medio ambiente). Tur caminda na Aruba bo ta topa desperdicio.

Na rand di caminda, riba plenchi di scol, den centro di stad, den nos mondinan, na beach y na oriya di nos costanan. Tur caminda bo ta haya bals, boter, straw, cabito di sigaria, bleki y yen di otro cos sushi mas. Nos tur ta hay'e vies y un mahos bista. Hopi biaha e ta peligroso tambe – tanto pa hende, bestia y naturalesa. Pero nos no por ignora cu ta nos mes a tir'e eybou. E unico manera pa haci algo ta di cambia nos propio comportacion.
Un ambiente di biba limpi y sigur ta den bo man. E punto di salida mas importante di e tareanan den e caha di les aki ta logra cambio di comportacion y reforsa e comportacion desea di e alumno con e ta tira cos afo. Nos kier crea un ambiente di bida mas limpi, mas sigur y mas dushi pa tur hende na Aruba.

Prome tesis tocante fraude publico y corupcion den Caribe Hulandes

ORANJESTAD – Den e siman cu mundialmente ta para keto riba e dia internacional contra corupcion (9 di december), Nelly Schotborgh-van de Ven ta defende su tesis 'De wortels van publieke fraude en corruptie in het Caribisch deel van het Koninkrijk' (E raisnan di fraude publico y corupcion den e parti Caribense di Reino) na Vrije Universiteit di Amsterdam.

Den su tesis, e cientifico ta splica brevemente (historia di) comienso di fraude y corupcion den e parti Caribense di Reino. El a studia 46 (supuesto) caso di fraude publico y corupcion. Ta trata di caso cu a trata entre aña 2000 y 2015 dilanti di hues den apelacion na Corte Comun di Husticia di Aruba, Corsou, Sint Maarten, Boneiro, Saba y Sint Eustatius.

Schotborgh ta describi



forma di aparicion di e casonan y e sectornan di maneho caminda e fraude y corupcion a tuma luga. E ta analisa e caracteristicanan di e organisacion- y individuonan envolvi cu a contribui na e fraude y corupcion cometi. Finalmente e ta pone e resultadonan den contexto di e parti Caribense di Reino.

Factor den esaki ta desaroyo gubernamental, sistema politico, situacion financiero-economico y turismo, historia colonial y pasado di sclavitud, cultura y religion, posicion geografico y escala chikito. A colecciona y analisa e informacion di forma sistematico. Ta prome biaha cu a investiga e fenomenonan aki cientificamente na e manera aki den e parti caribense di Reino.

Defensa di e tesis a tuma luga diaranson 11 di december 11.45or den aula di Vrije Universiteit na Amsterdam.

Nelly Schotborgh-van de Ven (1966) ta antropologo cultural, criminologo y investigado di fraude certifica (Certified Fraud Examiner). For di 1999 e ta biba na Corsou y ta activo como investigado (cientifico) den e parti Caribense di Reino. Su investigacion ta concentra riba e specialidad financiero forensico. Como trainer y consehero Schotborgh ta traha riba e tereno di integridad y cumplimento. Nelly ta co-fundador y vice presidente di Fundacion Kòrsou Transparante, un organisacion sin meta pa haci ganashi funda pa promove integridad y transparencia y pa combati corupcion na Corsou.

'Scol Saludabel Aruba satisfecho cu resultado di siman di Training'

ORANJESTAD - Grupo di trabou Scol Saludabel Aruba ta hopi satisfecho cu e resultado di un siman intensivo di training cu a tuma luga di 25 pa 29 di november.

Dos profesional di Scol Saludabel di Hulanda, señora Monique Boonekamp y señora Muriel Weltens, a bin Aruba pa un bishita di trabou y duna diferente training. E siman tawata encera e.o. un bishita informativo na e tres ministernan y departamentonan concerni. Un total di 16 participante di 8 scol preparatorio y basico, a sigui e curso pa 'Coordinador di Scol Saludabel'.

E scolnan aki a inscribi nan mes y a cuminsa e proceso pa bira un Scol Saludabel. Ta trata aki di Paulus School, St. Dominicus College, Prinses Amalia Basisschool, St. Franciscus College, Mon Plaisir School (preparatorio y basico), Scol Primario Kudawecha y Cacique Macuarima School. A tuma luga tambe e training pa 'Consehero di Scol Saludabel'. Akinan un total di 18 participante di diferente organisacionnan gubernamental y no gubernamental cu ta traha directamente cu scol, a sigui e training. E actividadnan di e siman a inclui tambe un bishita na diferente scol cu ta den e proceso pa bira un Scol Saludabel.

Scol Saludabel Aruba kier gradici Ministerio y Departamento di Salud Publico pa nan apoyo pa por a realisa e bishita di trabou y training. Ademas Scol Saludabel Aruba kier gradici Ministerio di Asunto Social y Labor y Ministerio di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel pa nan apoyo y sosten.





Advertorial

MiMami hunto cu Subway ta presenta: TOY DRIVE Diasabra awor!

ORANJESTAD – Diasabra awor 14 di december pueblo henter ta invita pa e oportunidad unico pa sinti kico ta pa duna algo cu abo no tin mester mas na un mucha cu si tin mester.

Subway den nomber di MiMami ta desea pa extende un invitacion cordial na henter pueblo di Aruba pa e "Toy Drive" cual lo tuma luga diasabra awor entre 10or di mainta y 6or di atardi na Cas di Cultura. E iniciativa aki ta entre otro pa conscientisa nos comunidad di e importancia di duna, specialmente na esunnan di menos recurso, hustamente durante un periodo asina importante y bunita manera december.

Subway ta haci un yamada pa e causa noble aki; ban uni y di e forma aki yuda colecta mas coy hunga cu ta posibel pa asina nos por duna un mucha cu no lo a haya nada pa Pasco un regalito y haci su curason contento.







Con bo por yuda? Na cas nos tur tin coy hunga cu nos muchanan no ta haci uzo mas di dje. Colecta esaki nan hunto cu bo yiunan y laga nan tambe forma parti di e proceso aki pa asina nan siña e importancia di duna y balora. Alabes e lo ta un momento agradabel entre mayor y yiu. Hunto e ora tambe por bin drop e articulonan diasabra awor na Cas di Cultura entre 10:00am y 6:00PM. Lo bay tin un kerstboom chikito unda cu e mucha por skirbi un deseo pa e mucha cu lo ricibi un regalo.

Hunto cu bo ayudo Subway den nomber di MiMami kier trece e Christmas Spirit den mas hogar posibel na Aruba door di haci un mucha contento cu un regalo pa Pasco. "Kindness is a gift. Everyone can afford to give"

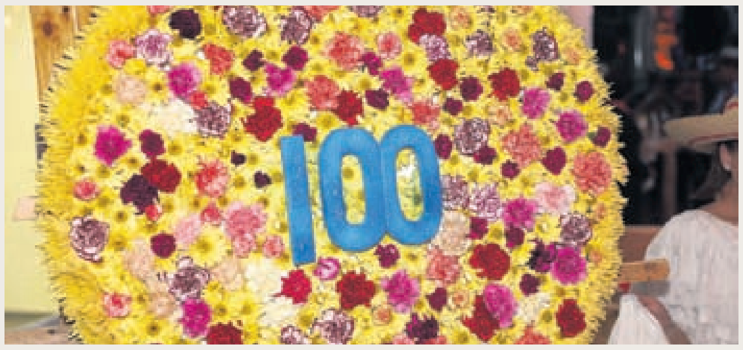
Avianca cu celebracion di nan 100 aña di existencia

ORANJESTAD – Diahuebs ultimo e compania di aerolinea Avianca a celebra mundialmente nan 100 aña di existencia, di cual por cierto por wordo admira e aña aki entre otro cu un avion retro cu ta bula for di Colombia pa varios destinacion globalmente.





Na Aruba, den presencia di invitadonan, esaki a wordo celebra diamars dia 10 di december. Prome Minister Evelyna Wever-Croes a habri e evento cu palabranan di elogio pa Avianca, como tambe Pammela Flores - Regional Sales Coordinator di Avianca Centro America y Caribe y Joost Meijs - CEO di Aruba Airport Authority. Ronella Tjin Asjoe-Croes – CEO di Aruba Tourism Authority a hiba palabra durante e apertura, na unda el a elabora riba e importancia di e buelonan di Avianca pa Aruba cu ya ta bulando pa mas cu 36 aña pa nos destinacion. E aerolinea ta contecta no solamente Colombia pero e region di Latino America cu nos isla.







Avianca a inicia su operacionnan pa Aruba na aña 1983 cu un alrededor di 6.000 pasahero pa aña. Tawatin diferente veterinario bulando pa Aruba entre otro Bogota-Baranquilla-Aruba. Durante añanan nobenta cu e apoyo di Avianca, Aruba a habri su portanan pa otro mercadonan di Latino America entre otro Peru, Ecuador, Argentina y Brasil.



Entre aña 2000 pa 2002 Avianca tawata transporta mas cu 20 mil pasahero pa Aruba anualmente.
A pesar cu e introduccion di e Visa di Colombia pa Aruba na aña 2003, e aerolinea a continua di ta un socio ehemplar cu 13 mil pasahero pa Aruba.
Na aña 2015 a elimina e Visa y cu esaki e number di pasaheronan pa Aruba a aumenta cu 27 mil.



Awendia (2019), Avianca ta bula 11 biaha pa siman pa Aruba y por mira un incremento di aña 2000 pa 2018 di 107% pa loke ta e pasaheronan cu ta bula cu e aerolinea pa nos destinacion.

E aerolinea Colombiano Avianca no ta solamente un socio cu ta trece turismo pa Aruba, pero tambe ta uni famianan di Aruba y Colombia. Avianca ta hunga un papel clave den nos sector di salud cu tin mas cu 15 aña caba ta trahando cu AZV, ofreciendo su servicio pa transportacion di e aseguradonan di AZV.



En general Avianca ta facilita e posibilidad di negoshi entre nos isla y e region, transportando grupo di empresa pero tambe esunnan cu ta bin realisa nan conferencianan na Aruba y naturalmente pa e Colombianonan cu tin negoshi na Aruba mes.



Avianca ta posiciona su mes como e aerolinea lider cu ta transporta turistanan di e mercado Latino America pa Aruba, cu un market share di 30% na aña 2018.

Na final di su speech, CEO di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes a ofrece Pammela Flores un bunita obsekio di parti di Aruba Tourism Authority, gradiciendo Avianca y alabes deseando nan hopi exito pa e añanan binidero.

Campeon di French Open, No.1 Ash Barty ta Hungado di Aña WTA



ST. PETERSBURG (AP) — Agrega un logro mas na e aña clave di Ash Barty: Hungado di Aña WTA.

E Australiano a keda anuncia ayera como e campeon di e premio top di fin di aña pa e Women's Professional tennis tour, despues di termina como No.1 den e rangonan di singles, y di a gana su prome titulo Grand Slam den French Open.
Barty a gana un total di cuatro torneo, y tabata e unico muhe pa alcansa e segundo siman den tur cuatro campeonato mayor e temporada aki. Tambe el a lidera e tour cu 57 partido gana.
Su coach, Craig Tyzzer, a ricibi e honor di Coach di Aña WTA.
Otro ganadonan di votacion di miembronan di medionan di comunicacion a inclui campeon di US Open, Bianca Andreescu como un 'newcomer', Sofia Kenin como e hungado cu mas a mehora, Belinda Bencic como hungado 'comeback', y Timea Babos y Kristina Mladenovic como Team di Aña den doubles.

Thomas suspendi 4 wega pa abuso di substancia



ASHBURN (AP) — Cornerback di Washington Redskins, Simeon Thomas, a ricibi un suspesion di cuatro wega pa violacion di e politica di abuso di substancia di NFL.

E liga a anuncia suspension di Thomas diamars, cual ta extende te fin di e temporada aki, y ta inclui Siman 1 di 2020. Thomas ta suspendi sin pago durante e tempo aki.
Thomas a resulta un contribucion sorpresa den secondary di Redskins e temporada aki. El a hunga den 12 wega y a eleva e chart di profundidad despues cu staf di coaching a dicidi di reemplasa cornerback veterano, Josh Norman.

E atleta di 26 aña di edad tabata un escogencia den di seis ronda di Browns na 2018 for di Louisiana. Redskins a pone Thomas riba lista di reserva/suspension y a activa cornerback Danny Johnson for di e lista di fisicamente incapaz di presenta.

Washington ta 3-10 y lo ricibi Philadelphia Eagles diadomingo.

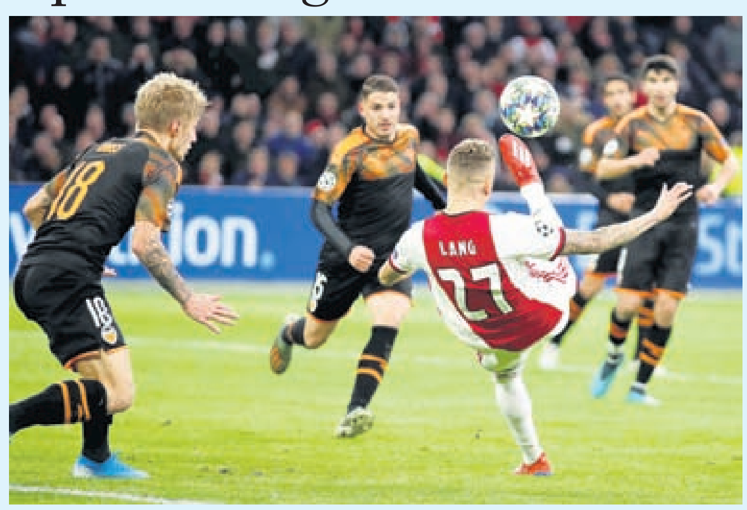
Valencia ta elimina Ajax di Champions League

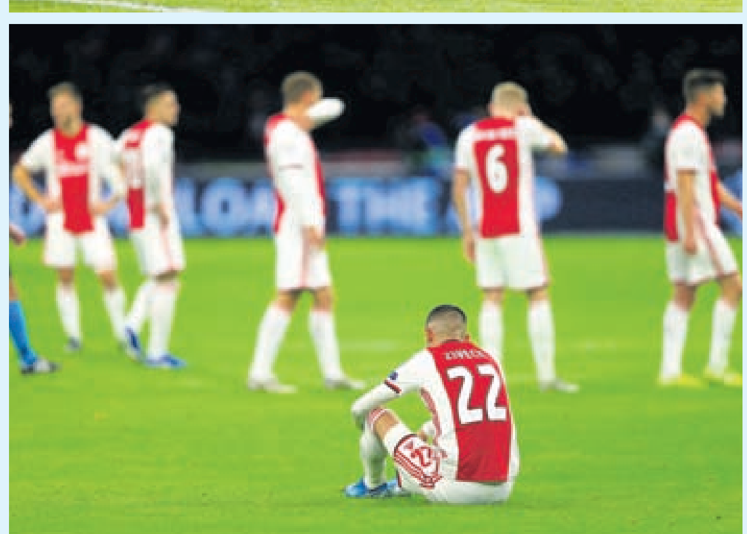
AMSTERDAM (AP) — Rodrigo a anota e gol victorioso pa vence Ajax 1-0 y avansa den Champions League, alabes eliminando e semifinalista di temporada pasa.



E delantero Spaño a anota den minuut 24, ora Ferran Torres a hunga e bala pa e por dispara esaki den parti ariba di e net.
"Nos a trece un club tremendo bek na unda e no a yega pa un tempo largo", Rodrigo a bisa, kende su team a avansa pa ronda di 16 pa prome biaha desde 2012-13.
Ajax, cu a gana e encuentro previo di e teamnan aki 3-0 na Spaña, a drenta e wega como lider den Grupo H, pero a termina na di tres luga cu 10 punto, despues cu Chelsea a gana su wega contra Lille 2-1. Esaki a pone Chelsea y Valencia empate cu 11 punto.
E Hulandesnan a perde un cantidad di oportunidad pa tuma e gol local cu lo tabata suficiente pa avansa na ronda di 16.
Gaya a haci un esfuerso acrobatico pa preveni Donny van de Beek empata den minuut 43. E strea Hulandes a manda e bala riba portero Jaume Domenech, pero Gaya di un forma a yega bek pa retira esaki.
E team na cas a mustra mas urgencia despues di e break, maske sin crea oportunidadnan cla te cu Hakim Ziyech a manda e bala amplio cu unicamente e portero pa vence den minuut 67.
Animo di e hungadonan di Ajax tabata afecta mientras nan a bira cada bes mas frustra cu nan intentonan tin biaha desperdicia y e weganan di e otro team. Domenech a ricibi un carchi geel pa tuma demasiado pa un tiro den minuut 79, cual tabata e prome carchi geel di e partido, aunke rapidamente sigui pa mas.
Defensa di Ajax, Nicolas Tagliafico, a ricibi un carchi geel pa un reto laat riba Manu Vallejo. Portero di Ajax André Onana, y Dani Parejo di Valencia a ricibi un carchi pa nan participacion den e 'melee', y despues Van de Beek a ricibi un carchi geel tambe pa un mal reto.
Domenech a nenga Lisandro Martinez den minuut 89, y despues Ziyech na su post cercano den tempo extra mientras Ajax tabata continua cu e asalto.

Defensa di Valencia, Gabriel Paulista a keda retira den tempo extra pa reacciona rabia na provocacion di Tadic, pushando y dal levemente cu su cabes. Tadic a cay cu su cara den su man, a pesar di tiki contacto. Tadic a ricibi un carchi geel, y Valencia a logra sobrepasa.





Ehecutivonan di NFL ta reconoce 'angustia' pa reglanan di interferencia

IRVING (AP) — Meymey di e preocupacion y controversia riba retonan di coach y revision di video di interferencia di pase, NFL tin plan pa revisa e ahuste di reglanan institui e temporada aki.



E cambio tabata unicamente pa temporada 2019, y e 32 doño di team lo mester ratifica esaki un biaha mas – sea a base temporario of permanente – pa continua esaki. Te awo, inconsistencia den con ta yama e penalty y cu decisionnan haci despues di revision di video a plaga e sistema.

"No tin duda cu tin angustia", segun Rich McKay, presidente di Atlanta Falcons y cabesante di e poderoso comite di competencia di NFL, a bisa ayera den reunion di e liga. "Mi a sinti e angustia. Mi a sinti angustia cu nos team, sinti e angustia di otronan. Pero ta un regla nobo. E ta un cambio grandi. Ta algo cu nos no a haci den pasado. Pues mi no kier prehuicia locual e resultado por ta."

McKay, y hefe di operacion di futbol di e liga, Troy Vincent a bisa cu e asunto lo ta 'un punto di discusion' den offseason. "Mi ta kere for di perspectiva di e comite, locual tipicamente nos ta haci ta cu nos ta bay bek y mira cada revision individual, y mir'e for di perspectiva como un comite, 'nos lo a reverti esey? Nos no lo a reverti esey?'", McKay a splica. "Despues di haci esaki, cual nos a haci aña pasa cu uzo di helmet – mi ta kere cu nos a mira na uzo di helmet den 120 hugada. Bo ta haya un bon sentido di 'nos por haci esaki miho? Esaki tin un caminda pa mehora y bira mas eficiente, efectivo, y predecibel? Y kico ta e retonan?'"

Vincent a enfatisa cu su trabou ta pa evalua tur asuntonan di arbitrahe. "Mi rol ta pa colecta tur informacion y evalua esaki, mi mes inclui", el a bisa. "Kico nos ta haciendo? Ora bo mira arbitrahe e aña aki, tin un nubia riba PI. Nos tabatin, unabes, cu Siman 1 te cu 3 a pasa, tabatin un cantidad substancial di holding penalties cu a causa e cantidad di penalty pa aumenta. Nos ta mira tur cos. Mi lo provee tur data cu con e comite ta yega na februari, esaki ta unda nos ta, di perspectiva di hende, di proceso, aki ta con nos ta/ Esey nos ta haci cada y tur aña."

"Pero mi rol ta pa evalua y informa e comite, informa e comisionado, esaki ta e estado di arbitrahe. Nos lo yega na e miho resultado for di locual ta miho pa e wega."

Boxdonan Ruso lo boycott Olimpiada si no elimina sancion

MOSCU (AP) – Boxdonan Ruso lo participa den Olimpiada di Tokio unicamente si sancionnan di doping forsando nan pa competi como atletanan neutral ta retira, segun secretario general di Federacion Ruso di Boxeo a bisa AP ayera.

Umar Kremlev a bisa cu el a papia cu e team Olimpico di boxeo, y cu 'unanimemente' nan a dicidi pa rechasa e condicionnan stipula pa Agencia Mundial Anti-Doping (WADA pa su siglanan na Ingles) como castigo pa manipulacion di datonan di doping.

Sancionnan di WADA, anuncia dialuna ultimo, ta prohibi e uzo di nomber, bandera of himno di Rusia den un variedad di competencianan deportivo mayor durante e proximo cuatro aña, incluyendo Olimpiada proximo aña.

"Nan a bisa cu nos no ta bay sin himno y bandera", Kremlev a bisa. "Nos no ta bay medaya, sino pa e sentimento di trece e honor di mas grandi pa mi pais."

Apart, e vocero di parlamento Ruso a bisa cu Rusia por crea un alternativa pa Olimpiada. "E decision aki ta demostra e crisis obvio den institucionnan internacional deportivo. Mi ta kere cu Rusia lo por tene su propio weganan na cas", segun Valentina Matvienko a bisa den comentarionan reporta pa agencia noticiero Interfax.

Tin precendente. Despues di Revolucion Ruso na 1917, Union Sovietico a nenga di competi den Olimpiada y a tene su propio Spartakiada – nombra pa e esclavo rebelde di antiguedad, Spartacus – cu un tono socialista. Sinembargo, Union Sovietico a cuminsa participa den Olimpiada na 1952 y Rusonan generalmente enormemente orguyoso den e logronan Olimpico di e pais desde e tempo ey.

Si no reverti e sancionnan, Kremlev a bisa cu boxdonan Ruso lo preferi pa bay profesional na luga di competi den Olimpiada. "Un campeon mundial (den boxeo profesional) ta miho conoci



cu un campeon Olimpico", Kremlev a bisa, agregando cu himno nacional Ruso lo zona prome cu peleanan pa titulo profesional.

Kremlev a bisa cu boxdonan ta pidi pa carga e culpa pa ofensanan cometi den otro deporte. El a bisa cu nan lo keda cas hasta si atletanan Ruso den otro sport dicidi di participa. "Si otro sport ta culpabel y hende a viola codigo di WADA, pakico nos ta ricibi castigo?", el a puntra. "Nos ta na fabor di deporte honesto y contra doping. Nos kier nos deporte ta limpi... si un hende kibra e reglanan, nos ta saca nan."

Rusia ta un poder mayor den boxeo amateur y Olimpico. E pais tabata anfitrion di campeonatonan tanto femenino como masculino e aña aki, kedando den top di e mesa di medaya den evento femenino y na di dos luga den campeonato masculino.

Comite Olimpico Internacional a tuma cargo directo di boxeo na Olimpiada di Tokyo, despues di critica problemanan financiero cronico y pelea interno den Asociacion Internacional di Boxeo.

Minister di sport Ruso, Pavel Kolobkov tabatin palabra optimista pa e chens di Rusia pa reverti sancion di WADA. "Mi ta kere tin tur base pa apela e decision, pasobra nos expertonan a presenta nan posicion, nan tin e mesun base di dato cu WADA. Tin un contesta pa cada pregunta, y henter e proceso ta nos dilanti."

E decision oficial si lo disputa e sancionnan lo tuma luga dia 19 di december pa e hunta supervisor di agencia anti-doping Ruso, pero figuranan senior, incluyendo presidente Ruso, Vladimir Putin, a señala nan preferencia pa hiba e asunto na e Corte pa Arbitrahe di Sport.

Nicole, Jeremy Dijkhoff y Laertes Araque a gana medaya den Campeonato Suramericanos

ORANJESTAD - For di 1 pa 8 december 2019 a wordo teni e Campeonato Suramericanos Sub-15,Sub-17 y Sub-20, Copa Iberoamericano, Buenos Aires Open y Copa Tamas Ajan de Levantamiento de Pesas. Den e campeonato aki tambe por a clasifica pa e Weganan Olimpico di Tokio 2020. E competencia aki wordo teni den e Centro Nacional de Alto Rendimiento Deportivo (CENARD) na Buenos Aires, Argentina. Tabata tin participacion di 15 pais cu ta Argentina, Aruba, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Curaçao, Ecuador, España, Guatemala, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay y Estados Unidos,

Aruba a participa cu un delegacion di 3 atleta cu ta consisti di Nicole Dijkhoff den categoria di 71kg den Sub-17, Jeremy Dijkhoff den Categoria 89kg Sub-15 y Laertes Araque den categoria di 89kg Sub-17. Como coach a fungi Walter Llerena intrenador internacional for di Ecuador.

Nos prome atleta cu a subi plataforma tabata Nicole Dijkhoff cu tabata tin 9 atleta den su categoria di 71kg. Nicole ta logra den su hisadanan den snatch 68kg, clean & jerk 85kg pa un total di 153kg. Cu e total aki Nicole den Sub-17 ta termina na di tres luga ta gana medaya di Brons pa Aruba den Copa Suramericano Open. Prome luga medaya di Oro a bay pa Kelin Jimenez Quinonez di Ecuador y medaya di Plata a bay pa Katherina Szebun di Argentina, Den e Buenos Aires Open Internacional Medaya di Oro a bay pa Dawn Cooper di Estados Unidos y Nicole Dijkhoff cu medaya di Plata pa Aruba.

Despues nos ta haya Jeremy y Laertes cu a bay bon prepara ta subi plataforma na unda tabata tin participacion 11 atleta den e categoria di 89kg den Sub-15, Sub-17, Sub-20 y Senior. Jeremy ta logra den su hisadanan den snatch 95kg, clean & jerk 110kg pa un total di 205kg. Cu e total aki Jeremy den Sub-15 ta logra prome luga ta gana medaya di Oro pa Aruba den Copa Suramericano Open y segundo luga a bay Joaquin Fuente di Chile cu ta gana medaya di Plata. Na entrega di Medaya di Oro na e atleta Jeremy nos por a scucha e himno di Aruba. Pa Aruba esaki ta algo grandi y ta pa prome biaha den historia di e deporte di pesas nos himno ta wordo toca den un evento grandi asina y hopi paisnan presente a manda palabra di felicitacion pa pais Aruba cu e medaya di Oro pa Jeremy.

Por ultimo nos ta haya e atleta Laertes Araque cu tabata tin un lesion na su pols a logra bataya duro cu su contrincantenan. Den su categoria 89kg den Sub-17 tabata tin 5 atleta ta logra den su hisadanan den snatch 101kg y den clean & jerk 130kg pa un total di 231kg. cu e total aki Laertes ta logra gana Medaya di Plata den e Copa Suramericano Open. Medaya di Oro a bay pa Nicolas Cuevas di Chile y medaya di Brons a bay pa atleta di Peru. Den e Buenos Aires Open Internacional Laertes ta gana medaya di Brons y medaya di Oro a bay pa Jose Fuentes di Paraguay y medaya di Plata a bay pa Nicolas Benitez. Den snatch Laertes ta logra kibra record di Aruba den Sub-17 Tres atletanan a marca historia den e Campeonato Suramericano na Buenos Aires, Argentina y cu prospecto den e deporte di weightlifting cu sigur un dia lo por representa Aruba den un wega grandi manera CAC, Odesur, Panamericano y Olimpiada.

Aruba Amateur weightlifting Association kier a manda palabra di gradicimento na Stichting Sportsubsidie Aruba , Lotto pa Deporte y Comite Olimpico Arubano cu a cubri e gastonan di atletanan pa por a participa na e Campeonato Suramericano di pesas na Argentina. Palabra di pabien na nos atletanan hubenil Jeremy, Nicole, Laertes cu a gana medayanan pa Aruba y entrenador internacional Walter LLerena cu a guia e atletanan.











Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'Responsabilidad pa siguridad den trafico ta den bo man… pone mas Polis riba caminda'



ORANJESTAD - Recientemente Parlamentario Arthur Dowers a manda un mensahe fuerte y directo pa e actual Minister di Husticia Andin Bikker pa e " Wake Up and smell the Coffee". Mirando cu e solo hecho cu Watty Vos Blvrd ta vision/ proyecto di Gobierno di AVP ta algo cu ta haci nan hopi dolor.

Un caretera cu partido MEP y Partido di Otmar Oduber a sali critica fervientemente, mustrando cu semper nan tabata contra di e caretera/ proyecto aki.
No obstante cu e ta haci nan dolor, nan tin cu realisa cu nan ta responsabel si pa garantisa siguridad no solamente riba e caretera aki, pero riba tur otro caretera di pais Aruba, ta locual cu Parlamentario Arthur Dowers ta bisa.

E ta remarca cu tin cu pidi atencion di e gobernante, pa locual ta trata infrastructura y siguridad caminda a trece hopi adelanto cu un hoya di proyecto, pero con pa atende cu e infrastructura nobo tin cu haya su debido atencion. Si tuma nota di e accidente di algun dia pasa unda cu un auto ta alcansa un hoben no mucho leu for di e rotonde di Cumana.

E ta nifica cu tin cu aumenta e conscientisacion riba esunnan cu ta uza e careteranan, pero tambe aumenta e control sikiera temporal caminda ta percura cu polis ta guia e proceso y tira un bista riba e trafico.

E presencia di polis no necesariamente tin cu nifica boet / sancion pero mas bien pa pone mas blauw riba caminda pa tene manehadonan na regla y guia chauffeurnan den careteranan cu ta nobo. Mirando cu ta hopi hende cu no a custumbra y ta trece cierto risiconan extra den trafico.

Parlamentario Dowers ta enfatisa riba e hecho cu partido AVP semper a para pa siguridad den trafico. Hopi atencion a dedica y hopi hende poni disponibel na e comunidad pa e aspecto di siguridad den trafico. Dowers ta remarca cu e daño mas grandi cu ta pasa den comunidad lamentablemente ta den trafico. Compara cu tur otro sucedido den comunidad, e daño mas grandi na e ser humano cu consecuencianan mas severo ta den trafico y tin cu tuma cu hopi seriedad.

Remarcabel ta cu e Minister di Husticia aki no ta interesa den trafico.

Ta algo cu el a vocifera den Parlamento, dunando como ehempel cu den nan bista e Gobierno di AVP a perde tempo cu trafico na luga di concentra riba crimen cual tabata algo cu nan a asumi robes. Resultado di e trabou tabata papia pa su mes.

Cambio positivo no ta algo cu a wak for di momento cu nan a sinta como gobierno, al contrario e unico cambio tabata cu a bay atras. Lastimamente e teamnan y esfuerso cu a haci a bay perdi particularmente den trafico.

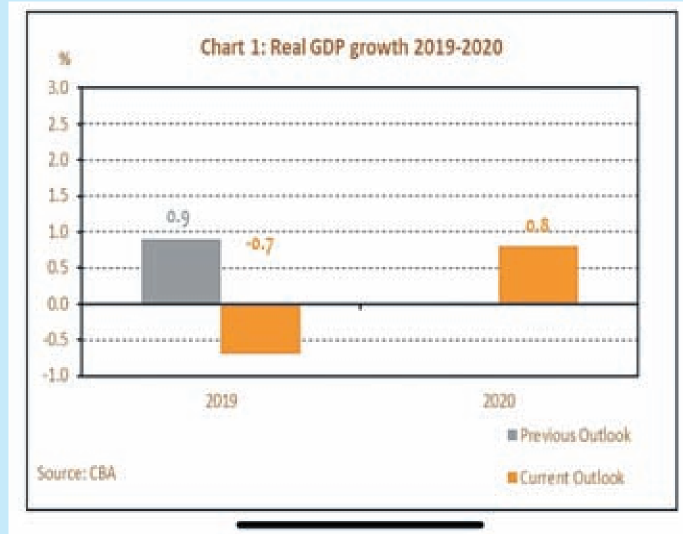
Un peticion no solamente na gobierno pero na comunidad en general pa nan ta cauteloso riba careteranan, temporada di yobida ta en efecto cu ta trece extra risico, y ta momento pa tene cuenta cu hopi ta esunnan cu no ta custumbra cu e careteranan nobo. Ban mas poco poco, e ta keda na nos mes pa trafica cu cautela pero responsabilidad tambe ta di e mandatario pa percura pa e siguridad den trafico.

Presencia di Polis ta masha poco, logico cu algun ta tuma e via pa yega nan destinacion, pero locual no ta mira ta polisnan/patruya designa na e careteranan nobo cu ta largo y ta crusa den varios districto. Un sugerencia lo ta pa e polisnan di trafico, cu ta esun ideal pa e encargo aki, monitorea e situacion algun dia, aumenta siguridad y limita risiconan.

Un advertencia ta bay na e Minister di Husticia pa e haci su trabou, y stop di drumi ta locual Arthur Dowers a bisa. A pasa mas di dos aña drumi, un persona cu tabata tin hopi gana di bira Minister di Husticia, caminda cu tabata un soño realisa pero parce cu e la realisa y a bay soño tambe. Ta ora pa e lanta.

Lider di AVP, mr. Mike Eman:

'Pobresa ta bati na porta di pueblo den pleno Pasco'



ORANJESTAD - "Den tur bario cu mi yega ta mesun sentimentonan di dolor aki mi ta tende di pueblo, un dolor cu awe ta keda confirma pa cifranan di Banco Central y Centraal Bureau Statistieken", asina e lider di AVP, mr. Mike Eman a expresa despues di un ronda di bishita den barionan.

E caida dramatico den poder di compra y e caida den consumo cu esaki ta causando den nos Pais ta e consecuencia directo di e efectonan di e medidanan cu gobierno a introduci. Esaki por lesa den e ultimo "Economic Outlook" di Banco Central dia 4 di december: "The negative effects on private consumption of the ..tax levy introduced in July 2018 and further amplified by the January 2019 increase in excises on alcohol appear to outweigh the positive effects of the lowering of the income and wage tax". Esaki e lider di AVP, mr. Mike Eman a analysa for di e analysis economico mas recien di Banco Central.

Cu esaki Banco Central ta desenmascara tambe e engaño cu Gabinete Wever Croes a purba bende e pueblo di Aruba den mercadeo di e supuesto reforma fiscal. E campaña cu a wordo hiba tabata cu rebaha di impuestonan lo a cubri e pakete di medida. Awe Banco Central ta bisa enfaticamente, manera cu nos a splica na inicio, cu esaki no ta e caso. Si bo kita 200 florin for di un minimumloner na aumento di su gastonan y dun'e 25 florin di compensacion ta logico e a perde por lo menos 175 pa luna. Esey ta locual ta mira for di aumento di e pakete di bestaansminimum di Central Bureau Statistieken y awor ta wordo bisa enfaticamente dor di Banco Central: "levy introduced in July 2018 and further amplified by the January 2019 increase in excises on alcohol appear to outweigh the positive effects of the lowering of the income and wage tax".

E modelo di medida aki a hinca Aruba awor den un recesion segun e ultimo cifranan di Banco Central caminda ta bisa cu economia a cay awor den cifranan negativo pa 2019: "The projection of weak consumption is reflected in the minor growth in both the BBO revenue and the labor market. Moreover, the Consumer Confidence Index, which decreased in the third quarter of 2019 after consecutive declines in the first and second quarters of the year, is indicative of relatively pessimistic consumer sentiment". Banco Central ta papia di "weak consumption" como un motibo principal pa e recesion cu a bati na porta di Aruba na 2019.

E recesion aki ta creando un pobresa grave na Aruba y hustamente den porta di Pasco esaki ta wordo sinti cu hopi dolor den nos comunidad. Mientrastanto ta mira si cu esunnan cerca di gobernantenan ta hayando tur sorto di beneficio y privilegio, mientras pueblo ta sufri. Esaki ta algo hopi inhusto y mester wordo para rapidamente, e lider di AVP, mr. Mike Eman ta conclui.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):

'Gobierno di Mep Por Red no ta respeta decisionnan y peticionnan di Parlamento'



ORANJESTAD - segun sra Arends-Reyes ta sinti cu cada biaha gobierno ta keda falta respet na decisionnan y peticionnan di Parlamento. Desde cu e gobierno MEP POR RED a sinta dos aña pasa por a nota cu e trafico ta di un direccion so, den e prome aña Parlamento a pasa 87 mocion di cual masha poco a bira realidad.

E preguntanan por escrito tambe ta masha poco ta wordo contesta, tanto preguntanan di Parlamentarionan di coalicion como esunnan di oposicion. A puntra na varios ocasion pa cifras di entre otro Enseñansa y tambe di muchanan cu ainda no tin tur documentacion di estadia na Aruba y tampoco no a ser haci disponibel.

Dia di reunion den Parlamento tocante e situacion di Venezuela a nenga cu lo tin riba 10 mil persona indocumenta na Aruba y awor den e dianan aki ta papia di un cantidad hopi mas grandi pa Aruba. Fraccion di AVP a pidi por escrito na Presidente di Parlamento pa yama un reunion publico pa e tema di Enseñansa cu por wordo televisa y transmiti via medionan di comunicacion pa tur hende por sigui'e pero despues di mas cu 3 recordatorio te ainda no a duna oido na e reunion publico aki, cu por cierto a ser priminti na e cuerpo di maestronan tambe prome cu fin di aña.

E maestronan tawata enfatisa ariba e topico di siguridad den su totalidad y por wak cu e tema aki a bay riba 'back burner' caminda cu na luga di reenforsa e aspecto di siguridad na scolnan ta cada rato ta wak cu scolnan ta haya bishita di antisocialnan y ta sufri dañonan. Maestronan y docentenan a vocifera entre otro nan preocupacion pa nan trabou, respet pa nan diploma como un profesional cu pedagogia pero ainda ta wak cu pa baha cantidad di ora y haya mas docente ta buscando di sector priva tambe basa riba 'equal work is equal pay' cu si no ta cauteloso cu e principio aki e diploma di docente por perde balor. Maestronan a vocifera preocupacion pa zittenblijvers y con e lo ta den practica y awor ta tende cu lo no ehecut'e den fase pero simplemente keda sinta no ta bay existi mas. Kiermen no solamente no ta scucha di Parlamento of gruponan pero ta continua cu e plannan manera nada.

E esaki ta conta pa e gobierno den su totalidad, na momento cu tin un noticia grandi pa pais di Aruba, Parlamento como organo mas halto kier tin bista di locual ta pasando pa duna su opinion, por ehempel den e caso di 'hacking' na hospital den e cuadro di salvaguardia siguridad di e informacion di pashent y continuacion di e procesonan necesario y urgente pa duna servicio na pashentnan pa motibo cu varios test y acceso na sistema a wordo limita y ainda ta limita cu ta causando tardansa.

Fraccion di AVP a pidi por escrito un reunion cu caracter di urgencia pa cu e tema aki pero tampoco no a ser yama. Pues atrobe Parlamento a keda sin informacion via e canalnan oficial di locual ta pasando na Aruba. Ta via medionan di comunicacion lo mester scucha ta kiko gobierno ta dicidi den caso nacional asina y Parlamento no ta ricibi e informacion valioso cu e la pidi. Un otro peticion urgente tambe a bay pa Minister encarga cu Turismo pa duna Parlamento un bista di kico por spera den 2020 pa locual ta trata e presupuesto di ATA (Aruba Tourism Authority) e autoridad nacional encarga cu mercadeo di Aruba 'on-island' y 'off-island.' ATA ta traha cu fondonan di turismo di impuesto, e 9.5% di e tourism levy cu ta inclui un parti cu AHATA a acorda pa ATA maneha pa nan. Awor den 2020 e presupuesto ta wordo limita y e consecuencianan pa nos unico pilar economico ta keda pafo di bista di Parlamento. Fraccion di AVP a pidi e carta cu ATA a manda como contesta ariba e cortamento di e presupuesto y locual lo ser saca di e fondo di emergencia di Turismo. Den pasado pa acorda 1 miyon pa Tiara Air, Parlamento a duna su blessing pa esaki unanimamente.

Awor cu lo a ser acorda 12.6 miyon florin den conseho di Minister for di e fondo di emergencia nacional pa Turismo, Parlamento atrobe no a participa den e decisionnan. E forma di procede aki di gobierno ta hopi dictatorial y no ta dunando Parlamento e balor cu e merece, no tin transparencia. Ta tende cu pa otro aña lo no tin e mesun cantidad di conferencia pa Turismo pa mercadea locual Aruba tin pa ofrece na operators pa motibo cu e presupuesto a ser limita. Tambe ta tende cu Minister lo kier diversifica e mercado pa uno mas Europeo y di Hulanda cu den e targets pa 2019 caba tawata conoci cu mester a conoce un aumento di 3% mirando cu a aumenta e airlift. E turista Europeo semper tawata nos di tercer mercado principal e no ta nada nobo, locual si mester tene cuenta cune ta e acomodacion di escogencia di e turista Europeo kende tin e tendencia di keda mas largo na Aruba y spaar riba gasto di estadia kedando den otro acomodacionnan cu no ta hotel.

Ki impacto esey lo tin riba largo plaso si no mantene e mercado fuerte pa Norte America y America latina cu ta e 90 y pico porciento di nos mercado principal lo mester wak esey den futuro sra. Arends-Reyes ta termina bisando.

Parlamentario Alan Howell (POR):

'Ta inaceptabel e situacion di belastingkantoor na San Nicolas'



ORANJESTAD - Parlamentario di partido POR, Alan Howell a tuma nota di un otro situacion inaceptabel cu ta tumando luga pariba di brug.

El a duna di conoce cu despues a haya masha hopi yamada y mensahenan riba e situacion cu habitantenan di pariba ta pasando aden relaciona cu lo cual ta pasando den e sucursal di belastingkantoor na San Nicolas, el a dicidi di bishita e edificio su mes y wak e situacion pa cual e habitantenan di San Nicolas y vecindario ta asina hostina. Howell a indica cu e belastingkantoor na San Nicolas ta habri riba diahuebs y diabierna so y pa colmo, segun pueblo, e miho trahado a bay cas tambe debi cu su contract a caba. "Mi a tuma contacto cu Minister Xiomara y mi a splike cu esaki no por. Minister a priminti di trece un solucion mas pronto cu ta posibel",e parlamentario di POR ta bisa.

E ta finalisa bisando cu tin tres situacion sigur cu ta tumando luga na San Nicolas cu e y pueblo no ta bay tolera y tampoco acepta cual ta: e ciere di e sucursal di AZV den Imsan, luznan di caya den Bernhardstraat cu no ta den funcion pa hopi tempo y awo e asunto aki di belastingkantoor na hulpbestuurskantoor San Nicolas. "San Nicolas deserves much better than this", Alan Howell a conclui.





Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

'Prome Minister Evelyn Wever-Croes transformando mal gobernacion den bon gobernacion'

ORANJESTAD - Cu e rapport recien emiti pa Controleria General, "Publiek Private Samenwerking", nos ta bolbe wordo confronta cu e hecho cu Gabinete Eman I y II nan maneho tawata carece transparencia. E investigacion a enfoca riba e hecho si a brinda suficiente informacion pa loke ta e proyectonan "Green Corridor" y "Watty Vos Boulevard".

Riesgonan constata pa controleria general

Controleria General a constata cu e riesgonan financiero di e proyectonan PPP no ta suficientemente cubri. Y cu na comienso di e proyectonan no tabatin claridad riba cobertura di e gastonan a largo plazo. Nan a constata cu Eman no a percura pa percura pa fondo pa e proyectonan aki. P'esey nan ta conseha pa den futuro pa percura cu, tin informacion disponibel di tanto presupuesto como tambe di financiamento, specialmente riba termino largo. Esaki prome cu Parlamento aproba e ley y gobierno cera e compromiso.

Door cu e financiamento di e proyectonan aki ta off balance, e no ta afecta e debe di Pais Aruba na comienso di e proyecto. Aunke si lo mester carga e gastonan pa disponibilidad di e camindanan aki, pa medio di presupuesto di Pais Aruba pa e siguiente 18 pa 20 aña. Lo mester cubri esakinan cu entrada adicional y of reduccion di gasto.

Di mal gobernacion pa bon gobernacion

E rapport recien di Controleria General riba e proyectonan PPP a bolbe mustra e grado di mal maneho di gabinete Eman. A pesar cu tawata tin deficit nan astronomico riba presupuestonan durante maneho di Eman e gastonan di e proyectonan menciona no tawata wordo cubri. Ta awor numa pueblo lo cuminsa paga pa e proyectonan aki.

Despues cu Eman a haya un "Koninklijk Besluit" (KB) pa mal gobernacion na 2014, aworaki Gabinete Wever-Croes ta transformando mal gobernacion den practicanan di bon gobernacion. Maneho actual ta wordo caracterisa pa transparencia caminda ta informa Parlamento debidamente. Esaki a wordo hancra den un mocion tambe caminda cada mita di aña Parlamento ta wordo informa con Gobierno ta ehecuta y maneha fondonan.

Pa conclui

Presupuesto 2020 lo conoce un surplus. Esaki ta marca un era nobo, un era di finanzas saludabel y un era di bon gobernacion. Liderazgo di nos Prome Minister lo conduci na finanzas saludabel, un economia cu ta crece (segun Banco Central), rebaho di nos desempleo (segun rapport di Departamento di Labor) y un turismo cu lo sigui crece na 2020 cu 2.8%.

Banda di esaki tambe na 2020 diferente ley lo bin na vigor pa fortifica nos estado di derecho y garantisa



Un evento unico na San Nicolas

Rhythm & Cuisine On D'avenue



ORANJESTAD – Riba rednan social por tuma nota di un evento nobo cu ta programa pa diadomingo, 22 di december 2019 na San Nicolas. E organisacion tras di Rhythm & Cuisine on D'Avenue a confirma cu esaki lo ta e prome edicion di e evento cu ta carga e concepto di 'dine & fête', den otro palabra, cena y un concierto.

Rhythm & Cuisine lo tuma luga riba 'D'Avenue' cual ta conoci como 'Promenade' na San Nicolas. Entrada lo habri for di 5or di atardi y e anochi lo cuminsa cu e parti di cena. E cena ta consisti di un cena di 6 plato, cu entre otro platonan Caribense prepara pa chefnan veterano y hoben di San Nicolas, cu ta renombra den arte culinario. Durante di e cena lo tin entretenimento pa tur presente por relaha, disfruta di e dushi cuminda y un ambiente diferente, mientras cu nan ta wordo sirbi y aprecia e show.
Pa 9or y mey di anochi entrada lo habri pa e parti musical di e anochi, cu lo conta cu ritmonan di artistanan local y internacional den genero di Soca. Rhythm & Cuisine tin como meta pa trece un evento bon ehecuta, di balor halto pa henter comunidad. Parti di e fondonan recauda lo bay pa Esso Heights Playground Foundation.



Biblioteca cu otro number di telefon

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta anuncia cu entrante ayera su number di telefon a cambia pa 528 1500.

E number di telefon 528 1500 ta e number central pa tur tres localidad, biblioteca na Playa den George Madurostraat, biblioteca San Nicolas den Peter Stuyvesantsraat 16 y tambe Departamento Arubiana den Bachstraat 5. Esaki ta e number principal pa prolonga buki cu a fia, pidi informacion y tur otro servicio.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



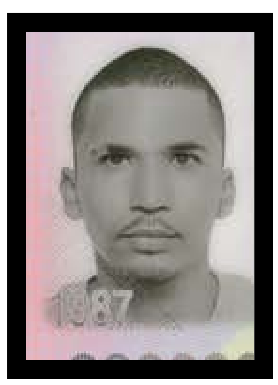
**Eugene Charles Frans Dankerlui
*24-05-1951 - †11-12-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento tragicamente di:



Rigoberto Junior Chemmi Gilberto Kock
09-10-1987 - †09-12-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason y conforme boluntad di Señor a bay laga nos inesperadamente nos ser keri



Germain Jeannerick Gylmar Werleman
Mihor conoci como: 'Goes'
*28-05-1990 - †09-12-2019

Na nomber di su:
Tata: Domingo Dania
Mama: Saturnina Werleman
Rumannan: Jairo Dania y Ineida Tromp
Jean-Pierre y Milene Werleman-Croes
Sobrino(a)nan:
Jairen Dania, Sergino Dania, Jared Werleman
Tanta y omonan: Rafaela (Lea) Vrolijk y famia
Egidio (Buchi) Dania
Leonora (Nora) Croes-Dania y famia
†Reimundo (Dja) Dania
Mariana Dania
Lauriana (Mona) Dania y famia
Dora Ras-Dania y famia
†Gabriel (Mando) Dania
Mildred (Deta) Dirksz-Dania y famia
Herman (Dolf) Dania
†Serapio Werleman y famia
†Andrea Werleman-Werleman y famia
†Mario Werleman y famia
†Francisco Werleman
†Reineria Paesch-Werleman y famia
†Mouricio Werleman
†Camilio Werleman
Jean Werleman y famia
Enrica Morillo-Werleman y famia
Elsa Dubero-Werleman y famia
Juliana Werleman y Maldo Marin y famia
Jacentha Kock-Werleman y famia
Eopoldo Werleman y famia

Tur su primo(a)nan, acto primo(a)nan na Aruba y Hulanda, Padrino y Madrina di bautismo: †Pablo Paesch y Mona Dania

Su mihor amigonan di cas: Mark Varis y Christian Werleman

Friends Danki Goes stima boso hopi y tur su otro amigonan y amistadnan cu ta mucho hopi pa menciona.

Demas famia: Werleman, Dania, Geerman, Vrolijk, Croes, Ras, Dirksz, Varis, Vasquez, Danje, Flanegin, Delaney, Morillo, Dubero, Kock, Henriquez, Paesch, Tromp, Marin, Maduro, Yarzagaray, Gomez, Jacobs, Yrausquin y Emerenciana

Ta nvita demas famia, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 14 di december 2019, di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico de Vries na Santa Cruz.

Oportunidad pa condolencia: diabierna 13 di december 2019 di 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta pidi tur hende pa bin den trahe alegre.
Nos ta lameta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mi no a muri
Ta pesey mi no a bisa ayo
Mi a djis habri mi hala nan y bula bay

Esnan cu nos stima ta muri solamente ora nos lubida nan

Laga tur locual ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita

Esnan cu mi laga atras, no laga tristesa domina boso,
keda uni un cu otro pa sosiego di mi alma.

Esey lo ta mi alegria, recorda mi cu hopi Amor

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Swinda Maria Perez

Mihor conoci como "Madu"
***04-10-1960 - †06-12-2019**

Na nomber di su:

Tata: Urbano Perez

Mama: †Benedicta Perez-Figaroa

Yiunan: Desiree y Gregorio Maduro
Rubencito Boekhoudt
Yomary Boekhoudt y Marchano Chotoe

Pareha: Rufino Kock

Tata di su yiunan: Ruben Boekhoudt

Nieto(a)nan: Charlain y Andruw
Shandon, Eugenne, Shantuan

Rumannan: Glenda y Humberto Acosta y yiunan
Junny y Carmen Arnaez-Perez y yiunan
Aroldo y Sylvia Maduro-Perez y yiunan
Sandro y Miranda Brouwer na Hulanda y yiunan
Sobrino(a)nan, tanta- y omonan, primo- y primanan, comer- y compernan, conocirnan, amigo(a)nan di casino, Candy Dancers.

Demas famianan: Perez, Figaroa, Boekhoudt, Maduro, Helder, Chotoe, Kelly, Kock, Vrolijk, Semerel, Brouwer, Schneider, Vlaun, Hart, Florencio, Werleman, Kransen, Celeste, van der Biezen, Kopra, Hirschfeld, Janssen, Tromp, Henriquez, Giel, Bernabela, Fingal, Oduber, Curiel, Dijkhoff, Acosta, Franken, Rengifo, Dirksz, Martijn, Hernandez, Thiel, Croes, Dania, Rasmijn, Samson, Commenencia, Growell, John, Sandoval, Ruiz, Gonzalez, Campos, Geerman, Willems, Hoek, Winterdaal, Koolman, Paula, Rumai, Jabbar.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord diahuebs 12 di december 2019 di 2or pa 4or di atardi. Di 10or di mainta te 12or di merdia nos ser keri lo reposa na cas, Sabana Basora 120C. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Lo tin un box disponibel pa donacion pa Koningin Wiilhelmina Kankerfonds.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun conocir of famia.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Susanna Sanchez-Geerman

Mihor conoci como 'Sanita' of 'Yaya'
*10-11-1927 - †08-12-2019
Viuda di Nicolas Sanchez

Na nomber di su:

Yiunan: Lourdes Sanchez y yiunan
Enrique Sanchez y Maria Luz Mancilla Hernandez
Clara Sanchez y yiunan
Maria y Modesto Boekhoudt-Sanchez y yiunan

Nietonan: Giorgino Cham y famia, Susan Mary Cham y famia, Marouska Delgado Sanchez y yiunan, Gini Mackay y Ivan Lacle

Nieta stima: Shaymara Sanchez
Nieto stima: Moises Sanchez
Bisanieta stima: Amy Chloe Vrolijk

Bisanietonan y tataranietonan
Rumannan: Zepp Wathey y famia
Agnes Wathey, Betto Haayen y famia
Rita Wathey y famia
Rosa Wathey y famia
James Wathey
Pablo Ismael Maduro y famia
Carmencita Maduro

Sobrino stima na Venezuela Otto y Reyita Petit de Sanchez

Amistades di semper: Fen Da Supermarket, Kong Hing Supermarket, Discount Center, Sport Shop Antilliana, Fruteria Virgilio

Tur su ayudantenan y demas conocirnan y bisiña

Famia: Sanchez, Geerman, Boekhoudt, Wathey, Maduro, Cham, Mancilla Hernandez, Mackay, Lacle, Mejilla, Vrolijk

Oportunidad pa condolencia: diahuebs 19 di december 2019 na Mativididiri # 16-A di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 21 di december 2019 na cas; Matividiri # 16-A di 11'or di mainta pa 3.30 di atardi, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di DIOS, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sr. Raul A. Werleman

Mihor conoci como: 'Raul Beep Beep Werleman'
'Popa, Mo Utchi'
*17.11.1945 - † 10.12.2019

Na nomber di su:

Casa: Sra. Ritzma Werleman Wever

Yiunan: Maureen Werleman y yiunan
†Juni Werleman
Raulito y Nienke Werleman y yiu na Hulanda
Randall Werleman y Rovinshka De Mei y yiu

Manera yiu: Greg Croes y famia

Nieto y Nieta nan: Raëdy Gomes, Rene Tromp y yuinan Leandray y Quinton
RauniqueyI Raomar Gomes
Rayshaun Werleman
Noëlle Werleman

Ruman nan: †Rufina y †Frits Maduro y famia
Efrain (Vachi) y Catarina Werleman Koolman y famia
†Angel Werleman
Rica y Edwin Rosel y famia
Maria Werleman y famia
Rudolf (Dolfi) y Trina Werleman y famia
Juani Werleman y famia na NL

Ruman di Criansa: Ismael Maduro y famia

Suegra: Sra vda. Daisy Wever

Swa y cuña nan: Gilbert y Blanca Wever y famia
Alvin y Mary Wever y famia
Clara Wever
Renald y Olga Lucia Wever y famia
Ruben Wever y yiunan
Dennis y Karen Wever y famia
David y Arlene Wever y famia
Danila y Karel Wever y famia
Giselle y Mario Arends y famia
Velma y Stephen Daal y famia
Sobrino y Sobrinanan, primo y prima nan, comer y compernan,

Iha nan: Linda Maduro, Patrick Paskel, Tricia Werleman, Gregomar Croes y Frank Lobbrecht

Danki special na su verpleegster nan: Adalis Puente y Ferquis Vargas

Na tur su ex-coleganan di: Intag, Wimco y Wema i su amigo nan di baseball

Demas famia: Werleman, Wever, Henriquez, vd Horst, Gomes, Maduro, Koolman, Rosel, Angela, Croes, Geerman, Rodriguez, Haimé, van Assen, Paskel, Thiel, Tromp, Arends, Daal

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diabierna 13 di december 2019 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santa Catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 12 di december 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Ta duel nos cu si den un of otro forma por a lubida algun famia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Hesus a bisa:
Ami ta e resureccion y e bida. Esun cu ta kere den mi lo biba, aunque cu e a muri. *Juan 11:25*

Cu profundo dolor na nos curason pero agradecido na Dios di por a comparti tur e añanan cu nos. Nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di señor, nos querido yiu, esposo, tata, welo, ruman, omo y primo:



Nelson Ricardo Winklaar

Mihor conoci como 'Nel'
*30 September 1948 – †9 December 2019

Na nomber di su:

Mayornan:
Ricardo (Cai) y †Alexandrina (Ale) Winklaar

Esposa: Yolanda Winklaar-Flores

Yuinan: Nelson Winklaar y Maria Delgado
Zalma Winklaar y Rodney Maduro
Jadidah Winklaar y Alton Chirino

Nietonan: Kyle, Elijah, Jonathan y Valeria

Rumannan:
†Richard y Jacky Mercera y famia
Victor (Toko) y Ramona Winklaar y famia
Heinrich (Tati) Winklaar y famia
Richardina (Dinke) Chirino -Winklaar y Chio y famia
Lativa (Tifa) Winklaar y Janchi Broadbelt

Swa y Cuñanan:
vda Ita Faneyte-Flores y famia
†Buchi Flores y famia
†Capito Flores y famia
†Silvia Flores y famia
vda Eli Ponson-Flores y famia
† Mando Flores y famia
†Tito Flores y famia
vda Vera Brion-Flores y famia
Betty Flores y famia
†Jenny Flores y famia

Amigo di cas: Damasco Vrolijk
Ronald y Elina Maduro
Carmen Velazquez

Omonan, Tantanan, Primonan, Primanan, Sobrinonan, Sobrinanan, Ihanan, bon bisiñanan, amigonan, conocirnan, empleadonan y bon clientenan di Panaderia del Pueblo y demas famianan na Aruba y den exterior.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Fatima na Dakota diasabra, 14 di december 2019 pa 9 or di mainta.

Despues lo sali pa santana Catolico na Paradera.

Condolencia lo tuma lugar diabierna, 13 di december 2019 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

A fayece cristianamente:



Florencio Koolman

Mihor conoci como 'Janshi'
***16-12-1940 - †07-12-2019**

Na nomber di su:

Esposa:
Aurelia "Grace" Koolman-Angel

Yiunan:
John Koolman
Marisella Koolman y Haime Trimon
Roland Koolman y Antonieta Paredes
Crispin Koolman
Raimundo Koolman
Shamira Koolman y Daniel Koolman

Nieto(a)nan:
Benjamin, Ruwin y Ardwin Tromp
Kimberly Koolman
Nazira y Amira Koolman
Raylies y Raygell Koolman
Delainey y Denzel Koolman

Bisanieta:
Alysha Tromp

Mama di su nietonan:
Lisette Helder

Tata di su nietonan:
Adri Tromp

Rumannan: Vda. Luisa Croes-Koolman y famia
Vda. Marianita Gomes-Koolman y famia
Vda. Victoria Koolman-Kock y famia

Padrino: Antonio Koolman y famia

Comer y compernan: Sr. Fanfa Tromp y famia
Sr. Olindo Koolman y famia
Sra. Vda. Emelina Loopstok-Koolman y famia

Mascota stima: Blacky
Swa- y cuñanan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, ihanan, bon amigonan, bon bisiñanan, ex coleganan di Douane.

Demas famia: Koolman, Angel, Tromp, Gomes, Croes, Kock, Wever, Muller, Baroud, Ramada, Jullen, Helder, Kelly, Trimon, Albertsz, Angela, Danjo, Smith, Everon, Loopstok, Rasmijn, Agunbero

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord diabierna 13 di december 2019 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 12 di december 2019 di 7or pa 9or di anochi.

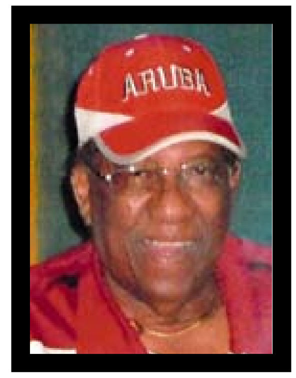
Lo tin un box disponibel pa donacion pa Koningin Wilhelmina kankerfonds.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun conocir of famia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Victor Brugés

*25-09-1940 - †09-12-2019

Na nomber di su:

Esposa: Zaida

Yiunan: Harold
Henry
Victor
Desiree
Rachel
Julian

Nieto(a)nan: Andrew, Zillion, Zane, Ziana, Lea-Mia

Rumannan: Alvaro y esposa
Ines
Rina y esposo
Dora
Nanci y esposo
Alicita

Tur su sobrino y sobrinanan

Swa y cuñanan: Pierre y esposa
Juanita y essposo
Mario y esposa
Tamarah y esposo

Demas famia, amigo- y conocirnan: Laclé, Enriquez, Brugés, Zuñiga, Mejia, Todd-Dandare, Vanegas, Magdaniel. Velasquez, Maynes, Roys, Palacio, Diaz, Campo, Croes, Trimon, Gomez, Rasmijn, Quintero, Fereira, Yanes, Oduber, Curvelo, Quandt, Torres, Escudero, Kingsale, Sneek, Silva, Bedoya, Pinzon, Arregoces, Carillo, Vingal, Martinez, Redondo, Duran, Mendosa, Toncel, Fernandez.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of conocir den nos momento di tristeza.

Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diahuebs 12 di december 2019 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 11 Dec 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6959	
0493	
3076	
8728	
BIG 4 Sorteo # 6003	2428
OFF Sorteo # 708	7235
ZODIAC Sorteo # 4762	9098 Sagitario
KORSOU Sorteo # 2613	8266
	5589
	0576

LOTTO 5 — 03-07-13-14-31

Sorteo # 2059	Joker 23 Letter K
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
7 x Match 4	220.000,-
154 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 06-07-11-13-27

Sorteo # 4972	Proximo Jackpot
1 x Jackpot	
8 x Match 4	50.000,-
138 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	250.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 350.000,-**

Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

DIARIO 6447-6776-0362

SUPER 4 2544

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 11 Dec 2019 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2770	
1895	
1505	
9457	
BIG 4 Sorteo # 2770	1332
OFF Sorteo # 826	6297
ZODIAC Sorteo # 2770	4400 Aries

LOTTO 5

Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	210.000,-
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	50.000,-
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	250.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA **Afl. 350.000,-**

Aries
Mercurio ta en bo elemento. Bo lenga ta los. No bay confundi sinceridad y frankesa, dos cualidad grandi, hopi positivo y noble, cu e falta di tactica na momento di papia. Numbernan pa awe: 5, 11, 20 y 34.

Tauro
Bo actitud lo resolve e conflictonan sentimental cu por surgi. Areglonan sentimental y di tur tipo lo yega rond di bo, pero, esey si, solamente si bo actitud ta esun corecto. Numbernan pa awe: 6, 12, 21 y 35.

Geminis
Bo regente den e elemento di candela por bira algo indiscreto. Bo mester scucha bon loke nan ta bisando bo, locual por ta contra productivo. Numbernan pa awe: 7, 13, 22 y 36.

Cancer
Den e transito di bo dirigente den bo elemento lo aumenta bo intuicion. Bo ta pone bo mes na luga di e otro persona prome cu emiti un huicio of yega na un conclusion. Numbernan pa awe: 8, 14, 23 y 37.

Leo
Cuidao cu comentarionan cu bo scucha e dia di awe. Bo sa con lihe bo ta responde na un comentario of na un yamada telefonico caminda bo ta scucha algo cu bo no gusta. Numbernan pa awe: 9, 15, 24 y 38.

Virgo
Bo por comete imprudencia ora di papia . Sea humilde, Virgo. Bo tin e tendencia di papia den tur momento censura loke tur ta haci y hayando fout di tur. Numbernan pa awe: 10, 16, 25 y 39.

Libra
Tin invitacionnan social y hopi actividad. Un invitacion inespera lo alegra bo dia y lo pone bo den caminda di realisacion tanto emocional como economico. Numbernan pa awe: 11, 17, 26 y 40.

Scorpio
Bo lo bay scucha noticianan hopi stimulante. Amor ta tur caminda, incluso den luganan menos spera of aleha y p'esey bo mester habri bo mente y curason. Numbernan pa awe: 12, 18, 27 y 41.

Sagitario
Contactonan perdi lo bin bek den bo caminda. Bo ta drentando den loke bo por cualifica como un etapa di contactonan inespera. Numbernan pa awe: 13, 19, 28 y 42.

Capricornio
No envolve bo mes den situacionnan poco cla. E condicionnan existente ta hopi bon pa bo revisa bo estilo di bida y efectua cambionan cu mester wordo realisa. Numbernan pa awe: 14, 20, 29 y 43.

Aquario
Lo bay ta un comienso di siman cu tur na bo fabor pa tuma un decision. E influencia di planetanan di comunicacion por laga bo lenga los y pone bo bira tiki descuida. Numbernan pa awe: 15, 21, 30 y 44.

Pisces
Bo ta absorbe tur loke ta pasando rond di bo manera un spons. Durante e dianan aki bo lo ta hopi sensibel y cosnan ta afecta bo mas cu otro biahanan. Numbernan pa 'awe: 16, 22, 31 y 45.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Ramautar
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule December 2019

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	10	NORWEGIAN EPIC	08.00	20.00	C
		MSC DIVINA - Dept.	****	18.00	B
WED	11	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	12	CARNIVAL MAGIC	08.00	16.00	B
		ADVENTURE OF THE SEAS	09.00	20.00	C
		AZAMARA JOURNEY	08.00	18.00	I
FRI	13	CELEBRITY REFLECTION	16.00	****	B
		VOLENDAM	08.00	23.00	C
SAT	14	AIDAPERLA	08.00	18.00	C
		EURODAM	13.00	23.00	I
		CELEBRITY REFLECTION - DEPT.	****	18.00	B
		STAR FLYER	10.00	18.00	G/H
SUN	15	SERENADE OF THE SEAS	16.30	****	B
		ZUIDERDAM	08.00	23.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/11/2019

Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	180.62	181.34	182.14
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	162.41	163.89	165.54
EUR	195.59	197.38	199.36
DKK	25.43	26.15	26.95
NOK	18.42	19.14	19.94
SEK	17.85	18.57	19.37

For amounts up to Afl. 100,000

Caminata Krav Walk di JN Andrews Adventschool

SAN NICOLAS – Riba diadomingo 15 di december 2019, J.N. Andrews Advent School, lo tene un caminata di 5 kilometer. E caminata aki cu ta ser teni pa di tercer biaha, lo hiba como nomber Krav Walk San Nicolas 2019 y lo ta di 8:00 pa 9:30 di mainta.

E mainta lo cuminsa cu un demostracion di e arte marcial Krav Maga, caminda participantenan lo wordo encurasha pa ta parti di e actividad aki. Despues di esaki, lo start sali for di e tereno di scol y lo cana un ruta den bisindario pa termina bek na J.N. Andrews Adventschool. Participacion na e caminata aki ta solamente 5 florin pa persona y lo tin como meta pa recauda fondo pa e scol. J.N. Andrews Adventschool na aña 2020 lo ta existi 50 aña y ta un scol dinamico cu ta forma muchanan segun principionan Cristo Centrico di Adventistanan di Shete Dia. Pa mas informacion of pa cumpra carchi pa e caminata, por tuma contacto cu nos scol pa medio di nos cabesante sra. Glennys Lugo-Montero na telefon 584-9779 of 592-0579 of via nos e-mail adres cu ta jnandrewskschool@yahoo.com. Nos adres ta Caya Jose Geerman 83 y nos ta situa pabou di EPB San Nicolas. Nos ta gradici bo(so) di antemano pa cualkier eventual forma di cooperacion. Dios bendiciona bo(so) generosidad cu nos scol.

Positive Foundation cu otro concierto di gospel 'Aruba bo ta bendiciona' III



ORANJESTAD – Diasabra dia 30 di december Positive Foundation a organisa pa di tres aña consecutivamente e tremendo concierto di gospel 'Aruba bo ta bendiciona', den Cas di Cultura.

Presidente di Positive Foundation, Glen Penniston den cooperacion cu varios sponsor a invita hende grandinan di varios Cas pa hende grandi bin presencia e concierto di gospel. Esaki ta como un muestra di aprecio pa nos hende grandinan ya cu cada un di nan ta un bendicion pa nos isla. Nos hende grandinan di Cas Ambiente Feliz, Biba Bou Guia, Huize Maris Stella, Stichting Michael Paviljoen, Centro di Cuido, Cas Shabaruri, Cas di Machi y miembronan di FAVI a gosa inmensamente di 'Aruba bo ta bendiciona'III.

E publico en general tambe a gosa tremendamente di e cancionnan di Randall Croes y God Soldiers, Eltienne Yarzagaray, Ofo Escudero y NFuzion y e artistanan invita Aemy Nea Felis for di Corsou y Willy Rodriquez for di Hulanda.

Positive Foundation ta yama danki na ATA, Aruba Bank, Divi Resorts, The Palm Tours, High Performance, Aruba Investment Bank, La Cabana Resorts and Casino, Power FM, Print Shop, Birkenstock, Fitness Warehouse, Zeerover, Faro Restaurant, Setar, Ruth Cakes, Digicel, Taste of Belgium, Amice, Motor World, Hitess, Atco, Total Finance, Grant Thornton y Star Enterprise.

Un danki special ta bay na henter e team di High Performance specialmente pa Ko Fung Ho y Ramon Montesinos cu a converti Cas di Cultura den un otro mundo cu efecto special di luz y zonido. Danki tambe na Ivan Kelie Jr. cu a emociona tur presente cu su testimonio y pa su tremendo trabou como MC. Un palabra di gradicimento na tur boluntario cu a yuda pa e evento aki ta un exito rotundo. Un danki tambe ta bay na pueblo di Aruba, cu un bes mas a bin presencia e concierto di gospel 'Aruba bo ta bendiciona' III.

Positive Foundation ta gradici tur e partnernan ariba menciona y pueblo di Aruba di curason y ta spera di por sigui conta cu nan sosten pa otro aña tambe. Aruba keda pendiente pa otro 'Aruba bo ta bendiciona' IV den 2020 cu hopi sorpresa.

Pronostico di Tempo



Tempo:
Variabelmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:15pm subida di solo : 6:51am.

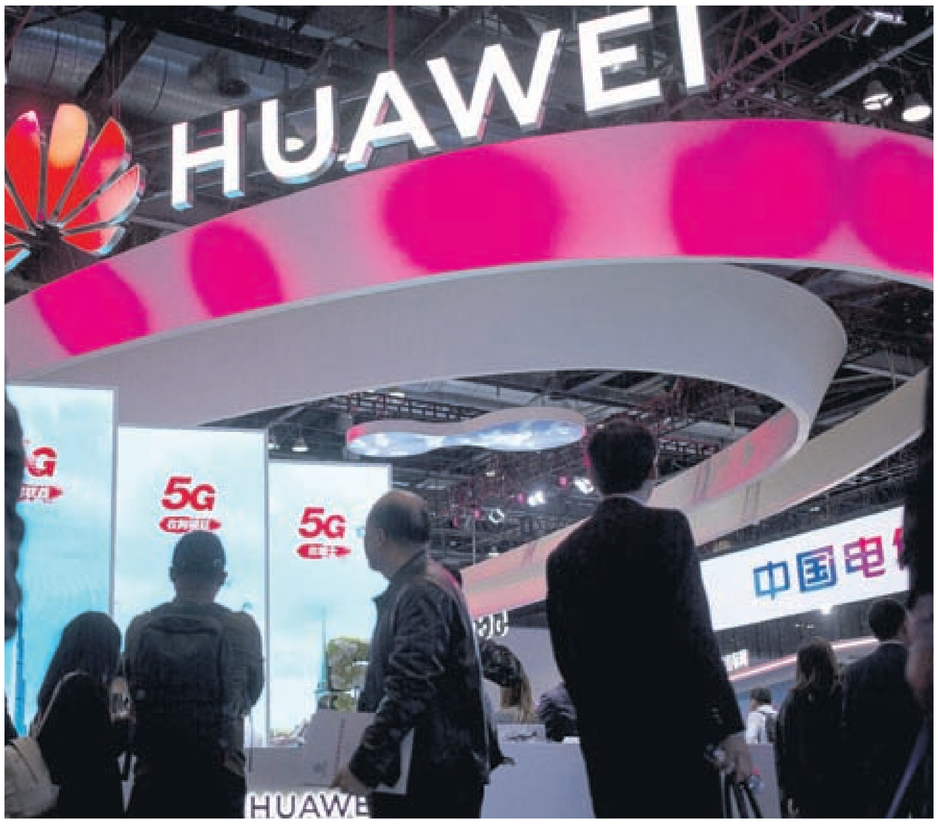
Biento:
For di direccion oost te oost- noordoost y modera; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo) den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora lo bay tin humedad abundante den atmosfera. Temporalmente mas nubia lo forma y pasa riba region local cu principalmente den oranan di marduga y mainta trempan localmente un awasero breve.

Condicion di lama:
Olanan ta for di direccion oost- noordoost cu haltura di 5 te localmente 8 pia. Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa e parti noord di costa y lama habri te diabierna mainta 6'or. Un suplica ta bay na ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela den e area menciona y sobra di lama habri.

China ta menasa Faeroe Islands pa Huawei

COPENHAGEN (AP) — Medionan Danes ta reportando cu gobierno Chines a menasa cu cancela un acuerdo comercial cu e islanan chikito Faeroe Islands si e pais no bay di acuerdo pa uza red di internet suministra pa e compania tecnologico Chines, Huawei.



Huawei ta den centro di un debate di siguridad cibernetico global, cu Merca pushando su aliadonan na Europa y rond mundo pa evita e compania, pa motibo di miedo cu lo por permiti gobierno Chines spiona riba consumidonan. Huawei ta rechasa esaki.
Ta parti di un bataya global mas amplio entre China y Merca riba comercio y supremacia tecnologico, y control riba e mercado pa ekipo nobo di 5G ta considera clave.
Medionan Danes a referi na un grabacion di audio dia 15 di november di e transmisor local mientras tabata prepara pa entrevista minister di comercio di e islanan. E grabacion 'hot mic' a graba un combersacion priva entre minister Helgi Abrahamsen y su assistent.
Den dje, e assistent supuestamente ta splica na e minister con embahador Chines, Feng Tie, den un reunion cuatro dia prome a menasa di cancela un acuerdo comercial si e operador di telecom di Faeroe no scoge Huawei pa construi su red mobil 5G.
E transmisor di Faeroe tabatin plan pa transmiti e audio, pero un corte local rapidamente a duna un mandato – riba peticion di gobierno di Faeroe. E mandato a prohibi transmision di e grabacion, bisando cu por daña e relacion entre China y e pais, un nacion chikito di casi 50mil persona cu ta parti di Dinamarca pero ta disfruta autonomia amplio.
Na Dinamarca, transmisor DR y e diario Berlingske a reporta ayera riba e caso. DR a bisa cu 'ta familiar cu e contenido di e audio' pero a nenga di specifica su a scucha esaki directamente. Berlingske no tabata disponibel inmediatamente pa duna mas informacion.
Bardur Nielsen, premier di Faeroe Islands kende tabata presente durante e reunion dia 11 di november cu embahador Chines, a bisa cu e no lo discuti e caso. Embahada Chines no tabata disponibel pa duna comentario.
Corant estatal Chines, Global Times a cita vocero di ministerio di exterior, Hua Chunying, como bisando cu e acusacion 'ta completametne falso y tin motivonan alterno'.
Huawei, e fabricante di mas grandi di ekipo pa red mobil den mundo, a bisa cu 'no tabata na altura di ningun reunion entre embahador Chines y politiconan di Faeroe Islands na november manera a reporta'.

Ayera, prome minister Danes, Mette Frederiksen a bisa cu ta keda na e Faeroe Islands, localisa entre Escocia y Iceland, pa dicidi kende mester provee e ekipo 5G, pero nan ta bonbini pa busca conseho cerca Dinamarca.

California considerando declara THC un riesgo pa muhe na estado

LOS ANGELES (AP) — Mas di tres aña despues cu votadonan na California ampliamente a legalisa marihuana, un panel estatal ta considerando si su kimico potente cu ta duna e 'high' – THC – mester wordo declara un riesgo pa muhenan na estado y rekeri advertencia.



Estudionan a indica cu un cantidad aumentando di muhenan na estado ta uza productonan di marihuana pa alivio pa nausea mainta y dolor di cabes, maske su efectividad no ta apoya pa ciencia.
Oficialnan di industria di cannabis a bisa cu tin demasiado tiki investigacion disponibel riba THC pa sostene un accion asina, y ta adverti cu lo por converti companianan di marihuana den obhetivo di demandanan legal cu acusacionnan no verifica di lesion pa uzo di cannabis durante embaraso.
"Esey ta parce manera un cartera habri. Con nos ta defende nos mes?" segun doño di dispensario, Jerred Kiloh, kende ta lider di United Cannabis Business Association, un grupo di industria.
Abogadonan buscando placa facil lo bisa 'duna nos $10mil of nos lo hiba bo den un caso largo na corte', el a agrega.
California Cannabis Industry Association a echo e sentimento, notando cu e estado di cannabis como un droga ilegal na nivel federal a preveni investigacion di agencianan gubernamental. E estudionan aki ta necesario pa determina si THC ta representa un riesgo pa salud di muhenan na estado.
"Bon politica y proteccion pa consumidor ta basa riba hechonan y data", segun vocero Josh Drayton a bisa.
E reunion ayera di e misterioso comite estatal, Developmental and Reproductive Toxicant Identificacion Committee na Sacramento lo enfoca riba e pregunta si THC ta causa 'toxicidad reproductivo'. E panel ta consisti di cientificonan nombra pa gobernador.
Un hallazgo afirmativo lo haci THC un di centenares di kimico husga como causa di cancer of defectonan di nacemento cu e estado ta rekeri pa tin label di advertencia, manera arsenico y chumbo.
E revision ta bou di e 'umbrella' di e Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act, miho conoci como Proposicion 65. E ta rekeri label di advertencia pa kimiconan considera como peligroso, y ta permiti residentenan, gruponan defensor y abogadonan pa demanda den nomber di estado y colecta un porcion di e penalidadnan estatal si faya di duna advertencia.
Ley na 1986 ta credita cu elimina kimiconan cu ta causa cancer for di productonan, pero tambe culpa pa pone un escenario pa accion legal.
Desde 2009, e estado ta lista huma di marihuana como conoci pa causa cancer, similar na huma di tabaco.
"E expansion di Proposicion 65 manera e ta relaciona na cannabis ta prematuro y falta tanto hechonan como e data cu lo hustifica e accion aki", Drayton a bisa.
Surgeon General Mericano a adverti na augustus cu huma marihuana ta peligroso pa muhenan na estado y nan baby den desaroyo. Medicina convencional ta conseha contra uzo di marihuana durante embaraso pasobra tin estudionan cu ta sugeri cu por causa nacemento prematuro, peso abou, of otro problema di salud, pero cantidad di e estudionan aki tabata riba animal of nan hallazgo tabata habri pa disputa.
National Institute on Drug Abuse ta pagando pa varios estudio riba uzo di marihuana durante embaraso.
Si e panel na California ta declara cannabis un riesgo pa muhenan na estado, no ta cla kico e impacto inmediato lo ta riba e industria di marihuana legal den e estado.
Por asumi cu mester cambia e pakinan pa pone advertencia pa muhenan na estado. Pero rekerimentonan asina probablemente lo tuma pasonan adicional di agencianan cu ta supervisa regulacion y empake di marihuana.
Hasta productonan cu ta contene CBD, e ingrediente popular extrai di marihuana of hemp, por contene cantidad minimo di THC.

ImSan a realisa prome operacion di catarata y pronto di retina

ORANJESTAD - Dia 6 di december ultimo e prome operacion di catarata a tuma luga na Instituto Medico San Nicolas (ImSan).



ImSan a conoce inversion y desaroyo cu a tuma luga pa e parti medico, den e inversion aki a inverti entre otro den e aparato di mas sofistica pa haci operacionnan di wowo. E operacion aki tabata tuma luga den pasado na Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

Danki na e inversion aki, awor por realisa e operacion di catarata na ImSan mes y esaki sigur ta un logra den cuido medico na Aruba. Awor cu tin mas sala disponibel pa operacionnan di wowo, esaki lo bay yuda na reduci e tempo di espera pa pashentnan cu ta wardando pa haci e dicho operacion.

Cu e mesun aparato aki por realisa un operacion cu ta mas complica y cu den pasado esaki no tabata posibel na Aruba. Esaki ta e operacion di retina, e mandatario a splica cu e operacion aki tambe lo ta posibel na februari di otro aña. Esaki debi cu actualmente no tin enfermera cualifica pa asisti e specialista durante e operacion, pero ta den proceso pa trece uno temporal cu lo mester fungi tambe como instructor pa nos enfermeranan local. Tambe e oogarts Dr. Slager a bay bek Hulanda y ImSan ta buscando un reemplasante temporal pe, pa mita di otro aña si tur cos ta bon lo tin un oogarts cu ta yiu di tera pa t'ey di un manera permanente. Es decir cu pronto pashentnan cu ta bay haci operacion di retina lo por haci esaki aki na Aruba mes y no mester bay Colombia mas. E mandatario a menciona cu banda di e aparato moderno pa operacion di wowo. Tambe Imsan a haya nan prome afdeling, cu ta esun di sterilisacion central. Esey ta e parti unda tur instrumento ta bay den proceso di sterilisa prome cu nan wordo uza atrobe pa e siguiente pashent, sea den sala di operacion, centro diabetico of SEH (spoed eisedende hulp). Tur instrumento cu ta sterilisa nan ta uza, e afdeling ta completamente cla y ta certifica pa uzo.

Minister Dangui Oduber ta contento cu e cambionan positivo cu ta tumando luga den cuido medico na Aruba. ImSan a haya un inversion di 60 miyon florin y poco poco tur e trabounan ta kedando cla, na fin di 2020 e proyecto aki lo ser finalisa completo.

Turismo crucero ta creciendo y por bira record otro aña



ORANJESTAD (AAN) – Turismo ta keda nos unico pilar economico y e driver principal di nos economia. Minister Dangui Oduber ta sumamente contento y alabes orguyoso cu e cifranan cu a wordo registra pa aña 2019 pa loke ta trata turismo di nos pais te cu awor.

Na 2018 tabata un aña record den turismo crucero unda mas di 815 mil turista a bin Aruba por medio di un crucero. Segun cifranan cu a ser ricibi di e aña aki ta premira di lo surpasa e cifra di aña 2018 na final di aña. Por ehempel diamars tabata tin 3 barco crucero aden y mas di 10 mil turista crucero sin conta e trahadonan mes di e crucero, sigur un bon dia pa nos economia. E cambio por wordo sinti den turismo y tur e indicadornan ta papia pa nan mes.

Segun e comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi ta indica cu , danki na turismo tin progreso economico y danki na turismo miles di persona na Aruba tin un entrada pa asina por mantene nan famianan. Den e desaroyo di turismo, turismo crucero tambe ta creciendo y ta premira di bira un otro aña record. Segun e mandatario aki por mira cu e inversion di 13 miyon florin den e tugboat Colorado na april di e aña aki ta dunando su fruta.

E mandatario a bisa cu e meta ta pa converti e turistanan crucero den turistanan stay-over. Pa haci esaki posibel cada persona na Aruba mester duna e turista e miho experiencia posibel pa nan bolbe regresa nos dushi isla. Pueblo mester ta consciente di e importancia di e sector turistico aki. Turismo ta nos forsa, ban proteha esaki, ban keda brinda e miho servicio y trato na nos turistanan y ban haci esaki uno duradero. Finalmente Minister Dangui Oduber sigur kier a gradici tur e empleadonan di APA, tur e empleadonan cu ta labora den e industria turistico y tur esunnan cu ta haciendo aña 2019 uno asina exitoso.



Cu cada compra di 25 florin of mas bo ta participa pa gana un Gift Certificate pa shop na cualkier di nos tiendanan!
Awg. PROME PREMIO 10.000
Awg. SEGUNDO PREMIO 5.000
Awg. 20x PREMIO DI 250,-
acros
20" STOVE, GAS, BLACK
CREDIT 41,18
CASH 514,10
LAW5300B
Whirlpool
30" STOVE, GAS, STAINLESS STEEL
CREDIT 93,02
CASH 1160,70
LWF5150D
Whirlpool
30" STOVE, GAS, SILVER
CREDIT 101,52
CASH 1266,70
LWF7230D
RICIBI UN GIFT CERTIFICATE CU COMPRA DI UN
FRIDGE OF FREEZER
STOVE
WASHER OF DRYER
Ricibi un Gift Certificate cu cada compra di un Fridge, Freezer, Stove, Washer of Dryer!
CREDITO TE CU 24 LUNA
mabe
24" STOVE, GAS, WHITE
CREDIT 72,62
CASH 906,30
EMI2440BAPB0
mabe
30" STOVE, GAS, STAINLESS STEEL
CREDIT 64,12
CASH 800,30
EMI7640BSIS0
mabe
30" STOVE, GAS, WHITE
CREDIT 61,57
CASH 768,50
EMI7620BAPB0
amc unicon
pa biba mihor
Pa Credit bin cu ID valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.
AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 | Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra